# BETYI'I MEJO

**1** 1 A nga bo na, éyoñ éte Josué a wuya, bone be Israël be nga sili Jehova na,
Za a ye taté bet a ke tôbane bia Becananéen, a wosane be?
2 Ane Jehova a nga jô na, Juda, nnye a ye bet: amu me veya si éte mo mé.
3 Ane Juda a nga jô Siméon monyañe wé na, Za'a bia wo bi ke ngape si jam, bi
wosane Becananéen ; ma fe m'aye ke w'ake ngape si jôé. Nalé ba Siméon be
nga ke.
4 Ane Juda a nga ke ; a Jehova a nga ve Becananéen a Bephérézien mo map :
ane be nga bôé be Bézek befam betoyini awôm.
5 Ane be nga koé Adoni-Bézek Bézek; be nga wosane nye, a bôé Becananéen a
Bephérézien.
6 Ve Adoni-Bézek a nga tup; nde be nga tôñe nye, a bi nye, a tyi'i nye beyôm be
anyu ya mo a mebo.
7 Ane Adoni-bézek a nga jô na, Bejô bôt mewôme zañbwa, mintyi'ane beyôm be
anyu ya mo a mebo, be nga bo be tobe' bidi biap tawôlô wome si: avale me
boya, Zambe a bulaneya me aval ete. Ane be nga ke nye Jérusalem, ane a nga
wu wôé.
8 Ane bone be Juda be nga wosane Jérusalem, a nyoñe nye, a wôé bôt ya été a
meyo me nkpwaté mekôn, a tui nlam ôte nduan.
9 Eyoñ mam mete me nga man, bone be Juda be nga sis a ke wosane Becananéen
be nga to si minkô, a si ya Sud, a nje'ese si.
10 Ane Juda a nga ke fe wosane fe Becananéen be nga to Hébron (be nga taté
loene jôé Hébron na, Kirjath-Arba); ane be nga wôé Schéschaï, a Ahiman, a
Talmaï.
11 Akôlô vôm ate, ane a nga ke wosane bôt be nga to Debir.(Be nga taté loene
jôé Debir na, Kirjath-Sépher.)
12 Ane Caleb a nga jô na, Nyô a ye boé Kirjath-Sépher, a nyoñe nye, nnye m'aye
ve Acsa ngo jam a luk.
13 Ane Othniel mone Kenaz, monyañe mongô Caleb, a nga nyoñe nye: ane a na
ve nye Acsa ngo jé a luk.
14 A nga bo na, éyoñ minga a nga zu be nnôm, a nga tindi nye a ja'é ntyi afup;
ane a nga sise si éjakas; a Caleb a nga jô nye na, W'ayi jé?
15 Ane a nga jô nye na, Va'a me ébotan; amu ô teléya me si ya sud, va'a fe me
menjeñe mendim. Ane Caleb a nga ve nye menjeñe ya akôé a menjeñe ya nké.
16 Bone be mone Kénien, mmiaé Moïse, be nga kôlô nlam melen nsamba bone
be Juda, a ke fé ya Juda, nje é ne Arad mfa'a ya sud; ane ba be bôt be nga
tabe.
17 Ane Juda ba Siméon monyañe wé be nga ke, a bôé Becananéen be nga to
Tsephath, a jiane nye ne meñ! Be nga loene jôé nlame ôte na, Horma.
18 Juda a nga nyoñe fe Gaza a éwome ya été, a Askalon a éwome ya été.
19 Jehova a nga to be Juda; ane a nga titane bôt be nga to si minkô; amu a nji bo
ngule ya titane bôt be nga to nje'ese, amu be nga bili bewagon ya bita mboan
a bityé.
20 Ane be nga ve Caleb Hébron, aval ane Moïse a nga jô: vôme ate a nga titane
bone be Anak bela.
21 Bone be Benjamin be nji titane Bejébusien be nga to Jérusalem; ve Bejébusien
ba be bone be Benjamin be to Jerusalem akukui môse wu.
22 Nda bôte Joseph, be nga bete fe mfa'a ya Béthel; a Jehova a nga to be be.
23 Ane nda bôte Joseph é nga lôme bôt be ke lôé Béthel. ( Be nga taté loene jôé
nlam ôte na, Luz).

24 Ane bemombô be nga yene môt a so'o nlam ôte, ane be nga jô nye na, Bi aye'elane wo na, ô liti bia anyi ya nlam, wôna bi aye bo wo mvam.
25 Ane a nga liti be anyi ya nlam; ane be nga wôé bôte ya nlam ôte a meyo me nkpwaté mekôn; ve be nga suu môt ate a nda bôte jé ése.
26 Ane môt ate a nga ke si ya Behéthien, a lôñ nlam, a yôlé wo jôé na, Luz, nde e ne jôé ya été azukui môse wu.
27 Manassé a nji titane bôt be nga to Beth-Schean a male ya été, nge ba ya Thaanac a male ya été, nge bôt be nga to Dor a male ya été, nge bôt be nga to Jibleam a male ya été, nga bôt be nga to Meguiddo a male ya été; ve Becananéen be nga kômbô tabe si éte.
28 A nga bo na, éyoñ Israël a nga bo ngu, be nga ve Becananéen ésaé belo, te ke titane be bese.
29 Éphraïm a nji titane Becananéen be nga to Guézer; ve Becananéen be nga to be zañ Guézer.
30 Zabulon a nji titane bôt be nga to Kitron, nge bôt be nga to Nahalol; ve Becananéen be nga to be zañ, a veban éto ésaé belo.
31 Aser a nji titane bôt be nga to Acco, nge bôt be nga to Sidon, nge ba ya Achlab, nge ba ya Aczib, nge ba ya Helba, nge ba ya Aphik, nge ba ya Rehob;
32 ve Beasérite be nga to Becananéen be nga to si éte zañ: amu be nji titane be.
33 Nephthali a nji titane bôt be nga to Beth-Schemesch, nge bôt be nga to Beth-Anath; ve a nga to Becananéen be nga to si éte zañ; a kôsa bo nalé, bôt be nga to Beth-Schémesch a ba ya Beth-Anath be nga veban éto ésaé belo.
34 Ane Beamoréen be nga tindi bone be Dan be ke si minkô; amu be nji me'ete na, be zu nje'ese;
35 ve Beamoréen be nga kômbô tabe nkôle Hérès, a Ajalon, a Schaalbim: ve wo ya nda bôte Joseph ô nga dañ, nalé ate be nga vebane fe éto ésaé belo.
36 Nné ya Beamoréen ô nga taté abeté ta Akrabbim, akôlô akok, a ke ôsu.

**2** 1 Ane ange Jehova a nga so Guilgal a kui Bokim. Ane a nga jô na, Me nga bo mia na mi kôlô Égypte, a zu mia si me nga tiñeti beéso benan; me nga jô fe na, M'*a*ye ke tyam élate jam be mia nnôm éto:
2 a mia mi aye bo te bo bôt be to si nyô élat; mi aye tyam beautel bap. Ve mi nji vô'ôlô tyiñe jam: amu jé mi boya nalé ?
3 Ajô te me nga jô fe na, m'*a*ye ke mia titane be ôsu; ve b'aye bo mia ane biyo bi alum meve, a bezambe bap b'aye bo mia ôlam.
4 A nga bo na, éyoñ ange Jehova a nga kobô bone be Israël bese mejô mete, bôt be nga bete metyiñe yôp, a yi.
5 Ane be nga yôlé vôm ate jôé na, Bokim: a vôm ate be nga tyi'i Jehova biôm.
6 Eyoñ Josué a nga suu bôt be kôlô, môt ase ya bone be Israël a nga ke mfa'a ngape wé a nyoñe si.
7 Bôt be nga bo Jehova ésaé melu mese Josué a nga to, a melu mese ya bivet bi nga li'i bi to éyoñ Josué a wuya, mbie bi nga yene beta ésaé ase Jehova a nga bo Israël.
8 Ane Josué mone Nun, mbo ésaé Jehova, a nga wu, a to mimbu ntet a awôme da.
9 Ane be nga jame nye soñ éwome ya ngape si jé mfa'a ya Thimnath-Hérès, si minkôle ya Éphraïm, nkôle Gaasch mfa'a ya nord.
10 Nalé fe miaé bôt ôte ôse ô nga mane nyoñebane be beésa bap: a miaé mfe ô nga betane be ô nji yeme Jehova, nge ésaé a nga bo Israël.
11 Ane bone be Israël be nga bo mam me ne abé mise me Jehova, a bo Bebaal ésaé;

12 a li’i Jehova, Zambe ya beésa bap, nyô a nga soo be si ya Égypte, a tôñe bezambe befe, bezambe ya meyoñ me nga to be mbôma’ane, bebien ve kumbu be si: nde te be nga soñe Jehova a yaa.
13 Nalé ate be nga li’i Jehova, a bo Baal a Beastarté bisaé.
14 Ane Jehova a nga yaa Israël, a ve be mo besa be nga sa be; ane a nga kuane fe be mo besiñe bap mimfa’a mise, ajô te be nji fe bo ngule ya tebe mesu ya besiñe bap.
15 Vôm ase be nga bo be kelek, wo Jehova ô nga liti be abé, aval ane Jehova a nga jô, avale fe ane Jehova a nga tiñeti be: ane be nga yene fo’o nya nju’u.
16 Ane Jehova a nga telé betyi’i mejô, mbe be nga nyii be mo ba be nga sa be.
17 Ve akôsa bo nalé, be nji vô’ôlô betyi’i mejô bap; amu be nga bo bijabô ya viane jeñe bezambe befe, bebien ve kumbu be si: be nga ji’a yale feñ a li’i zen beésa bap be nga wulu, ba be nga bo metiñe me Jehova mewôk; ve be nji bo nalé.
18 Eyoñ Jehova a nga telé be betyi’i mejô, Jehova a nga bo a tabe’e be ntyi’i mejô ate, a nyii be mo besiñe bap melu mese ntyi’i mejô ate a nga to: amu Jehova a nga jôban amu miñyôn be nga yôn amu ba be nga kpwe’ele be a ndeñele be.
19 Ve a nga bo na, éyoñ ntyi’i mejô a wuya, be nga viane bulane mvus, a dañe beésa bap mboan abé, vôm be nga tôñe bezambe befe a bo be ésaé, a kumbu fe be si; be nji jô’é mimboane miap, nge ntipe zene wop.
20 Ane Jehova a nga yaa Israël ; ane a nga jô na, Amu ayoñe di e tyameya atiñe me nga ve beésa bap, a bo te vô’ôlô tyiñe jam;
21 ma fe, m’aye beta titane be meyoñ Josué a nga li’ éyoñ a nga wu;
22 nde m’aye ve’ele Israël a meyoñe mete, nge b’aye ba’ale zene Jehova a wulu été, aval ane beésa bap be nga ba’ale, nge momo.
23 Nalé ate Jehova a nga li’i meyoñe mete, te ji’a titane me; nalé fe a nji ve me mo me Josué.

**3** 1 Mana me ne meyoñ Jehova a nga li’i na, a ye ve’ele me Israël, abime bôte ya Israël e nga bo te yem mewosane mese ya Canaan;
2 ve na, miaé mi bone be Israël mi aye yem, amu a ye ye’ele be bita, a dañedan ba be nji tame yeme jame ya été:
3 meyoñe mete me ne na, bivete bitane ya Bephilistin, a Becananéen bese, a Besidonien, a Behévien be nga to nkôle Liban, akôlô nkôle Baal-Hermon akui anyine Hamath.
4 Me nga li’i, amu a ye ve’ele me Israël, a kômbô yem nge b’aye vô’ôlô metiñe me Jehova, mme a nga tiñeti beésa bap a Moïse.
5 Ane bone be Israël be nga tabe zañe ya Becananéen, a Behéthien, a Beamoréen, a Bephérézien, a Behévien, a Bejébusien:
6 be nga nyoñe bengone ya été a lu’u be, be nga ve fe bo be fame ya été bengone bap a bo bezambe bap bisaé.
7 Ane bone be Israël be nga bo mam me ne abé mise me Jehova, a vuane Jehova Zambe wop, a bo Bebaal a Beashera ésaé.
8 Ajô te Jehova a nga yaa Israël, ane a nga kuane be mo me Cuschan-Rischeathaïm njô bôte ya Mésopotamie: a bone be Israël be nga bo Cuschan-Rischeathaïm ésaé mimbu mwom.
9 Eyoñ bone be Israël be nga yône be Jehova, Jehova a nga telé môte ya nyii bone be Israël, Othniel mone Kenaz, monyañe mongô Caleb, nnye ate a nga nyii be.
10 Nsisime Jehova ô nga zu nye, ane a nga tyi ’ Israël mejô; ane a nga ke bita, a Jehova a nga ve Cuschan-Rischeathaïm njô bôte ya Mésopotamie mo mé: ane wo wé ô nga dañe Cuschan-Rischeathaïm ngu.

11 Ane si é nga wo’an mimbu mewôm menyin. Ane Othniel mone Kenaz a nga wu.
12 Ane bone be israël be nga beta bo mam me ne abé mise me Jehova: nde Jehova a nga ve Églon njô bôte ya Moab ngu, a tebe Israël ngame yat, amu be maneya bo mam me ne abé mise me Jehova.
13 Ane a nga sulane bone be Ammon a Beamalécite be émien; ane a nga kôlô si a bôé Israël, ane be nga nyoñ nlam melen.
14 Ane bone be Israël be nga bo Églon njô bôte ya Moab ésaé mimbu awôm a mwom.
15 Ve éyoñ bone be Israël be nga yône be Jehova, Jehova a nga telé môte ya nyii be, Éhud mone Guéra, mone Benjamite, môt a mbe émoñ. Ane bone be Israël be nga lôm Églon njô bôte ya Moab tañe ya taxe a nye.
16 Ane Ehud a nga lui nkpwaté mekon ô to meyo mebaé, ayap nté anyi’i wo da; ane a nga tiñeti wô akane ya mbo nnôm ngômesane si.
17 Ane a nga liti Églon njô bôte ya Moab tañe ya taxe: Églon a nga to étua aveme môt.
18 Eyoñ a nga mane liti tañe ya taxe, a nga suu bôt be nga be’e je.
19 Ve émien a nga beta bulan, a so’o vôm be nga bo be fa’a mekok, bebé Guilgal, a jô na, A njô bôt, me bili jame ya kate wo asoé. Ane a nga jô na, Taba’ane bivô. Nalé ba bese be nga tele nye bebé be nga kôlô vôm a nga to.
20 Ane Éhud a nga ke be nye; a to si étam évôvoé étune nda ya yôp. Ane Éhud a nga jô na, Me bili wo ajô d’aso be Zambe. Ane a nga kôlô si éto jé.
21 Ane Éhud a nga same wo ya mbo nga, a té nkpwaté mekôn akane ya mbo nnôm, a jii nye wô abum:
22 nkpwaté mekôn ô nga mane nyin a nkel ôse; avoñ ve yem nkpwaté mekôn, amu a nji té nkpwaté mekôn abum; ô nga duu mvus.
23 Eyoñ éte Éhud a nga ke mbala’a si, a dipe nye mimbé ya étun nda ya yôp, a fete mie.
24 Eyoñ a nga mane kôlô, bebo bisaé bé be nga zu; ane be nga yen mimbé étun nda ya yôp mi to mimfetan; nde be nga jô na, A buti fo’o mebo mé étune nda ya yôp.
25 Ane be nga yange akui nté be nga wô’ ôson; ve a nji di’i mimbé ya étun nda ya yôp: ajô te be nga nyoñ édiba’a, a dii mie; a zu koé na, ésa wop a mbô mbime si.
26 Nté be nga yange, Éhud a nga tup, a lôte vôm be nga bo be fa’a mekok, ve tup a kui Seïra.
27 A nga bo na, éyoñ a nga suan, a nga loñe toñ si minkôle ya Éphraïm ; ane ba be bone be Israël be nga sis, be so’o si minkô, émien a tele be ôsu.
28 Ane a nga jô be na, Tôñane ma; amu Jehova a veya mia besiñe benan Bemoabite mo. Ane be nga tôñe nye, a nyoñe mebôñe me Jourdain, be yabe’e Bemoabite, te yebe na môt a dañ.
29 Eyoñ éte be nga wôé bôte ya Moab befam bebé betoyini awôm, mingungule mise, a biwôlô bi bôt ya ayo’o bise, te ke môt a nga nyiñ.
30 Nalé ate wo ya Israël ô nga dañe Moab môs ôte. Ane si é nga wo’an mimbu mewôm mwom.
31 Môt a nga tôé nye a mbe Schamgar mon Anath, nnye ate a nga wôé Bephilistin mintete misaman a akoñ b’atindi de binyaka : nnye fe a nga nyii Israël.

**4** 1 Eyoñ éte Éhud a wuya, bone be Israël be nga beta bo mam me ne abé mise me Jehova.

2 Ane Jehova a nga kuane be mo be Jabin, njô bôte ya Canaan, a nga jôô bôt Hatsor; évete ya nsamba mewosane wé é mbe Sisera, é nga to Haroscheth nlam Begentil.
3 Ane bone be Israël be nga yône be Jehova: amu a nga bili bewagon ya bita mboan a bityé mintet ébu; ane a nga dañe kpwe'ele bone be Israël mimbu mewôm mebaé.
4 Melu mete Débora, nkule mejôa minga, nga Lippidoth, a nga tyi'i Israël mejô.
5 A nga to alene Débora si zañe Rama a Béthel, si minkôle Éphraïm : a bone be Israël be nga bo be kele' be nye, a tyi'i be mejô.
6 Ane a nga lôm nleon be Barak mon Abinoam mfa'a ya Kédesch-Nephthali, a jô nye na, Ke Jehova , Zambe ya Israël, a veya atiñe na, Kôlô'ô si, ô ke nkôle Thabor, ô nyoñe fe nsamba wôé befame ya bone be Nephthali a bone be Zabulon betoyini awôm?
7 A m'aye tindi Sisera, évete ya nsamba mewosan Jabin, a zu be wo, mfa'a ya ôsôé Kison, a bewagon ya bita bé, a jama bôte wé; a m'aye ve nye mo môé.
8 Ane Barak a nga jô nye na, Nge wo w'aye ke nsamba wom, wôna m'aye ke; ve nge w'aye bo te ke nsamba wom, m'*a*ye ke.
9 Nye na, M'aye fo'o ke nsamba wôé: ve a kôsa bo nalé, dulu w'aye ke d'*a*ye ve wo duma; amu Jehova a ye kuane Sisera mo me minga. Ane Débora a nga kôlô si, ba Barak be nga ke Kédesch.
10 Ane Barak a nga loene bôte ya Zabulon a Nephthali be sulane Kédesch; a bôte betoyini awôm be nga tya'a nye mvus: ba Debora be nga ke.
11 Héber mone Kénien a maneya kandane Bekénien bevok, be mbe bone be Hobad mmiaé Moïse, a telé nda éndelé jé nné ane chêne ya Tsaannaïm, nnye ane bebé Kédesch.
12 Ane be nga kate Sisera foé na, Barak mon Abinoam a keya nkôle Thabor.
13 Ane Sisera a nga kôane bewagon bé ya bita bese, be mbe bewagon ya bita mimboan a bityé mintet ébu, a bôte bese be nga to be nye, akôlô Haroscheth, nlam Begentil, akui ôsôé Kison.
14 Ane Débora a nga jô Barak na, kôlô'ô si; amu môse wu ñwô ôte Jehova a veya Sisera mo moé; ke Jehova a keya wo ôsu ? Nde Barak a nga sise nkôle Thabor, bôte betoyini awôm be tya'a nye mvus.
15 Ane Jehova a nga bôé Sisera asu Barak, a bewagon bé ya bita bese, a nsamba mewosane wé ôse, a meyo me nkpwaté mekôn; a Sisera a nga sise si wagon wé ya bita, a mate a mebo.
16 Ve Barak a nga titane bewagon ya bita, a nsamba mewosan ôte, akekui Haroscheth, nlam Begentil : a nsamba mewosane ya Sisera ôse ô nga mane wu a meyo me nkpwaté mekôn; te ke môt a nga li'i.
17 Ve Sisera a nga mate a mebo akui nda éndelé Jaël, nga Héber mone Kénien; amu Jabin njô bôte ya Hatsor a nda bôte ya Héber mone Kénien be nga to mvo'é.
18 Ane Jaël a nga kui atan a tôbane Sisera, a jô nye na, Yale'e nne, A tat, yale'e me ne nne; te ko woñ. Ane a nga yale be nye a nyin nda éndelé été, ane a nga buti nye beta mfinga nyô .
19 A nga jô fe nye na, M'aja'é wo ô nyuu me bone mendim ; amu m'awô' évé. Nde a nga té édi'a nde'e menyañ, a ve nye a nyu, a beta buti nye.
20 Ane a nga jô nye na, Tame tebe mbé nda éndelé, a ye bo na, nge môt éziñ a ye zu sili wo na, Ye môt a ne va ? w'aye yalane nye na, Momo.
21 Ane Jaël nga Héber a nga to'é fanak, a to'é fe ôkuta'a wo, a ke be nye ôtetek, a beme nye fana'a fefel asu, je ve tulan a bembe si ; amu a mbô ôyo melom ; nalé a nga suu nyô a wu.

22 A nga bo na éyoñ Barak a nga zu tôñe Sisera, Jaël a nga kui atan a tôbane
nye, a jô nye na , Za'ak, m'aye liti wo môt w'ajeñ. Ane a nga ke be nye, a zu
koé na, Sisera a mbô mbim, fana' é beme nye fefel asu.
23 Nalé ate Zambe a nga dañe Jabin njô bôte ya Canaan asu bone be Israël môs
ôte.
24 Ane bone be Israël be nga ke ke ôsu a bo ngu mfa'a ya Jabin njô bôte ya
Canaan, akekui be nga mane jiane Jabin njô bôte ya Canaan.

**5** 1 Môs ôte Débora ba Barak mon Abinoam be nga yia bia, a jô na,
2 Vôm bivet bi nga tebe Israël ôsu,
Vôm bôt be nga ve bebien a nye'an,
kañane Jehova.
3 Vô'ôla'an, mia bejô bôt; ke'ane melo, mia bone ya bejô bôt;
Mamien, mamiene fo'o, m'aye yia Jehova bia;
M'aye yia Jehova, Zambe ya Israël, bia ya ékaña'a.
4 A Jehova, éyoñ ô nga kôlô Séir,
Eyoñ ô nga wulu akôlô fé ya Édom,
Si é nga fô'ôban, a yôp e nga toé,
Ya, minkut mi nga tolô mendim.
5 Benya minkôlô be nga ndeñetan asu Jehova,
Ja'ane Sinaï nyôlé asu Jehova, Zambe ya Israël.
6 Melu ya Schamgar, mon Anath,
A melu ya Jaël, mimfaka mi nga li'i zesé,
A bewulu be nga lôtan azezen.
7 Bejôô be nga man Israël été, be nga man,
Akekui mamien Débora me nga kôlô si,
Akekui me nga kôlô si, me to nyia Israël été.
8 Be nga tope mimfefé bezambe;
Melu mete bita bi nga kui mimbé mekak:
Ye be nga yen ében nge akoñ
Betoyini mewôm menyine ya Israël été?
9 Nleme wom ô ne mfa'a ya bejôô ya Israël,
Ba be nga ve bebien bôt été a nye'an:
Kañane Jehova.
10 Katane foé ya jame di, mia mi awulu bifumulu bijakase yôp,
Mia mi atabe mba be afipe bindelé yôp,
A mia mi awulu mezen.
11 Oyap, akôlô zô'é ya bewua bilaé, mevôme ya b'alape mendim,
Vôm ate b'aye kañete zôsô mimboane mi Jehova,
Zôsô mimboane ya njôane wé Israël été.
Eyoñ éte bôte ya Jehova be nga sis mfa'a ya mimbé mekak.
12 Ve' ôyo, ve' ôyo, A Débora;
Ve' ôyo, ve' ôyo, yi'a jia:
Kôlô'ô si, A Barak, ô ke minkôme miôé, wo, mon Abinoam.
13 Eyoñ éte mebuka'a ya minkukum a bôt be nga zu;
Jehova a nga zu wosane biwôlô bi bôt amu ajô dam.
14 Bôt, ndi wop ô ne Amelek été, be nga so mfa'a ya Éphraïm;
Mvuse jôé, Benjamin, bôte bôé été;
Bejôô be nga so mfa'a ya Makir,
A mfa'a ya Zabulon, ba b'abi ntum njô mewosan.
15 Bivete ya Issacar bi nga to be Débora;
Aval ane Issacar a nga to, aval ete fe Barak a mbe;

Be nga ke mimbil mbi'ili été, be tôñe' nye.
Mfôm atôñe ya Ruben
Minlem mi nga bôndé beta mefek.
16 O nga tabe si mebemba mintômba zañ amu jé,
A vô'ôlô minloñan b'aloñe mimbam ?
Mfôm atôñe ya Ruben
Minlem mi nga fase beta mimfasan.
17 Galaad a nga tabe si Jourdain yat;
A Dan, amu jé a nga li'i a to bemiel été ?
Aser a nga to si aboñe mañ,
A tabe mfôme bone be asôé bé.
18 Zabulon a mbe ayoñe bôt e nga ju binyiñe biap akekui awu,
Nephthali fe nalé, minkôle yôp fé été.
19 Bejô bôt be nga zu, a wosan;
Eyoñ éte bejô bôte ya Canaan be nga wosan,
Mfa'a ya Thaanac, mfôme mendime ya Meguiddo :
Be nji nyoñ akume ya moné.
20 Ateté e nga wosan mfa'a ya yôp,
E nga wosane Sisera mezene mape ya yôp été.
21 Osôé Kison ô nga vaa be ne wôlôt!
Nnôm ôsôé ôte, ôsôé Kison.
A nleme wom, kele' ôsu a ngu.
22 Eyoñ éte mimbiaé bikabela mi nga kute si
Amu mintyañetan, mintyañetan ya biwôlô biap.
23 Yoka'ane Méroz, nalé ange Jehova a nga jô,
Yoka'ane bôt be to été mbia ñyo'an,
Amu be nji zu volô Jehova,
Be nji zu volô Jehova a wosane mingungu.
24 Jaël a bo' ébotan a dañe binga bevok,
Nga Héber mone Kénien;
A bo' ébotan a dañe binga bevo'o be to nda éndelé été.
25 A nga ja'é mendim, ane a nga ve nye menyañ;
A nga kee nye mbon étôto' ésua été
26 A nga to'é fanak a wo wé,
Mbo nnôme wé ô nga to'é ôkuta'a bebo bisaé :
A nga kute Sisera a ôkuta'a, a nga kute nye a tulan nlô ;
Ya, a nga tupe nye nlô, a tulane mefefele me asu.
27 A nga kumbu mebo mé, a ku, a mbô;
A nga kumbu mebo mé, a ku:
Vôm a nga kumbu, vôm ate a nga ku mbime si.
28 Nyia Sisera a nga fombô mfa'a ya mon mbé, a bete tyiñ,
A nga bete tyiñ, a to akañe ya mbé été,
Wagon wé ya bita a bem ntaa vana a jé ?
Minka ya bewagnon bé ya bita mi alangan amu jé?
29 Mimfefe'e mi binga mié mi nga yalane nye,
Ya, a nga yalan émiene na,
30 Ke be yeneya akum, be maneya fe kabane de?
Môt ase ngone minga, nge bengone bebaé;
Mfa'a Sisera, ngape ya mengômesan me ne ndubane menyôlô menyô,
Ngape ya mengômesan me ne ndubane menyôle menyô, a nloene minsop,
Mengômesan me ne ndubane menyôle menyô, nloene minsop mimfa'a mibaane, me bete metyiñe ya biôm be

nga sa?
31 Besiñe bôé be jañe' nalé, A Jehova:
Ve ba b'anye'e nye be bo' ane jôp éyoñ d'atôô a ngule jé ése.
Ane si é nga wo'an mimbu mewôm menyin.

**6** 1 Ane bone be Israël be nga bo mam me ne abé mise me Jehova : a Jehova a nga ve be mo me bôte ya Madian mimbu zañbwa.
2 Ane bôte ya Madian be nga dañ Israël ngu; nde te amu ajô bôte ya Madian, bone be Israël be nga ke b'alôñe bibem minkô, a mimbase mekok, a alem.
3 A nga bo na, éyoñ Israël a maneya bé bidi, Bemadianite be nga zu, ba be Beamalécite, a bôte ya mfa'a jôp d'atôô; be nga zu wosane be;
4 ane be nga vule be minkan, a ndamane bidi ya si, akekui w'akui Gaza, te ke li' Israël jôme ya di, nge ntômba, nge nnôm ényaka, nge éjakas.
5 Amu be nga zu, be bili biyeme biap a menda bindelé map; be nga zu abui aval ane bitandak; bebien a bechameau bap be mbe te ke alañé: ane be nga zu si éte a kômbô ndamane je.
6 Ane Israël a nga dañe silibane si amu bôte ya Madian; a bone be Israël be nga yône be Jehova.
7 A nga bo na, éyoñ bone be Israël be nga yône be Jehova amu ajô Madian,
8 Jehova a nga lôme bone be Israël nkulu mejô: nnye a nga jô be na, Avale di nde Jehova a jô, Zambe ya Israël, a jô,na, Me nga soo mia Égypte, a vaa mia nda belo;
9 me nga nyii fe mia mo Beégyptien, a mo me ba bese be nga kpwe'ele mia, a titane mia be ôsu, a ve mia si jap;
10 me nga jô fe mia na, Ma me ne Jehova Zambe wônan; mi aye bo te ko bezambe ya Beamoréen woñ, si jap nje mi to. Ve mi nji vô'ôlô tyiñe jam.
11 Ane ange Jehova a nga zu, a tabe chêne si a mbe Ophra, nnye a mbe jôme Joas, mon Abiézrite : a mone wé Gédéon a to a tya'a nlisi vôm be nga bo be miate' bibuma, amu a ye solé nye Bemadianite.
12 Ane ange Jehova a nga yené be nye, a jô nye na, Jehova a ne be wo, wo éwôlô môte ya ayok.
13 Ane Gédéon a nga jô nye na, A tat, nge Jehova a ne be bia, amu jé mam ma mese me kuiya be bia? a beta bitua bi mam bese beésa bangan be nga kañete bia be, a jô na, Ye Jehova a nji soo bia Égypte, mam mete me ne vé? Ve éyoñe ji Jehova a jô'éya bia, a ve bia mo me bôte ya Madian.
14 Ane Jehova a nga lôbô nye, a jô na, Kelek a ngule jôé nyô, a nyii Israël mo me bôte ya Madian: ke ma me lômeya wo?
15 Ane a nga jô nye na, A Tat, m'aye nyii Israël a jé? Tame yen, nda bôte jam j'adañe momo jôm Manassé été, ma fe m'adañe tyôtyoé nda ésa wom.
16 Ane Jehova a nga jô nye na, M'aye fo'o tabe be wo, a w'aye bôé Bemadianite aval ane môte wua.
17 Nde a nga jô nye na, Nge me yeneya mvam mise môé éyoñe ji, liti'i me ndeme na, womiene fo'o w'akobô ma.
18 M'aye'elane wo na, te tame kôlô va, akekui m'aye beta zu be wo, a zu ve wo mveane wom, a bôé wô asu dôé. Ane a nga jô na, M'aye yange akekui w'aye beta so.
19 Ane Gédéon a nga nyi nda, a kôme mone ékela, a nyoñ nkoé avut, a bo biwôlé bi ne te mvusane été : ane a nga futi tit ékôkô été, a sôé mfiañ mvé, a zu nye bie chêne si, a ve nye bie.
20 Ane ange Zambe a nga jô nye na, Nyoñe' tit a biwôlé bi ne te mvusan, a bôé bie ako'o dina yôp, a sôé fe mfiañ été. Ane a nga bo nalé.

21 Eyoñ éte ange Jehova a nga sam asu ntume ya a nga bili mo, a nambe de tit a biwôlé bi ne te mvusan ; ane nduan é nga so akok, a di'i tit a biwôlé bi ne te mvusan ; ane ange Jehova a nga kôlô nye mis.
22 Nde Gédéon a nga yene na, a ne ange Jehova ; ane Gédéon a nga jô na, Ngo'o ma, A Tate Jehova ! amu bia angeJehova bi yenaneya mesu.
23 Ane Jehova a nga jô nye na, Tabe' mvo'é ; te ko woñ : w'*a*ye ke wu.
24 Eyoñ éte Gédéon a nga lôñe Jehova autel vôm ate, a yôlé nye jôé na, Jehova-Shalom : nnye ate a ngenane Ophra ya Beabiérézrite azukui môse wu.
25 A nga bo na, alu te ébien, Jehova a nga jô nye na, Nyoñe' nnôm ényaka éso, nnôm ényaka baa a nto mimbu zañbwa, ô tyame fe autel Baal éso a bili, a ba'é Aschera a ne nye fefe ;
26 a lôñe Jehova Zambe wôé autel ôlem vina yôp, a kôme nye mam mese zôsô, wôna ô nyoñe' nnôm ényaka baa ate, a ve nye mvean d'adi'i nduan a nja'a ya Ashera w'aye ba'é.
27 Ane Gédéon a nga nyoñe bôt awôme ya bebo bisaé bé, a bo ane Jehova a nga kate nye : a nga bo na, amu a nga ko bôt ya nda ésa a bôte ya nlam ôte woñ, a mbe te ngul ya bo jam ete a môs, nde a nga bo de alu.
28 Mam me tyé, éyoñe bôt ya nlam be nga kune kôlô si, a teme na, autel Baal a nto ntyaman, a Ashera a nga to nye fefe a nto mba'an, a nnôm ényaka baa a nto ndi'an nduan autel be nga lôñe yôp.
29 Ane bebien be nga ke b'ajôane na, Za a te bo jame di ? Eyoñ be nga jeñ a sili, be nga jô na, Gédéon mone Joas nnye a te bo jame di.
30 Nde bôte ya nlam ôte be nga jô Joas na, Kuli'i nyo mon atan, a wu, amu a te tyam autel Baal, amu a te ba'é fe Ashera a to nye fefe.
31 Ane Joas a nga jô ba bese be nga to nye ngame yate na, Ye mia mi asuñ ajô Baal? ye mia mi a ye nyi'i nye? môt a ye suñ ajô dé, be wôé' nye tyé é ngenan; nge a ne zambe, a tame suñ ajô dé émien, amu môt éziñ a tyameya autel wé.
32 Ajô te a nga yôlé nye môs ôte na, Jerubbaal, a jô na, Baal a tame suñe nye, amu a te tyam autel wé.
33 Melu mete Beamadianite bese, a Beamalécite, a bôte ya mfa'a jôp d'atôô, be nga sulane vôme wua; ane be nga dañ ôsôé, a vule minkan mbi'ili ya Jizréel.
34 Ve Nsisime Jehova ô nga jaé be Gédéon; ane a nga loñe toñ; a bôte ya Abiézer be nga sulane be nye.
35 Ane a nga lôm minlôman si se ya Manassé; mbe fe be nga sulane be nye: nde a nga lôme fe minlômane be Aser, a be Zabulon, a be Naphthali; ane be nga zu tôbane be.
36 Ane Gédéon a nga jô Zambe na, Nge w'aye nyii Israël a wo wom, aval ane ô nga jô,
37 tame yen, m'aye bôé mbom mevule me ntômba nseñ b'atya'a bidi; nge melo'o m'aye bo ve mbom mevule étam, a si se é to nkôt, éyoñ éte m'aye yeme na, w'aye nyii Israël a wo wom, aval ane ô nga jô.
38 Ane e nga bo nalé; amu a nga kune kôlô si mam me tyé, a miat mbom mevu, a bo'o melo'o mbom, ésua mendim ne lut !
39 Ane Gédéon a nga jô Zambe na, Jibi'i bo te yaa ma, a m'aye kobô ve akobô da di : m'aye'elane wo na, me tame beta ve'ele a mbom mevu éyoñe jia ji : mbom mevul étam ô bo'o nkôt, si se ke é bo'o melo'o melok.
40 Ane Zambe a nga bo nalé alu te : amu mbom mevul étam ô nga bo nkôt, a si se é nga bo melo'o melok.

**7** 1 Nalé Jerubbaal , a ne na Gédéon, ba be bôte bese be nga to nsamba wé, be nga kune kôlô si, a vule minkan mfôme anjeñe ya Harod; minkane mi bôte ya Madian mi to be mfa'a ya nord, bebé nkôle Moré, mbi'ili été.

2 Ane Jehova a nga jô Gédéon na, Bôt be ne nsamba wé be dañeya abui ane me ve Bemadianite mo map, Israël a za wum émien a bo me mebun, a jô na, Wo wom mamien ô nyiiya ma.
3 Ajô te kate'e foé melo me bôte na, Môt ase a ko woñ a fô'ôban, a bula'an a kôlô nkôle Galaad. Ane bôt be nga bulan mvus betoyini mewôm mebaé a mebaé ; be nga li'i betoyini awôm.
4 Ane Jehova a nga jô Gédéon na , Bôt be ngenan be dañe' abui ; susu' be ôsôé, a m'aye ve'ele wo be wôé: a ye bo na, nyô m'ajô wo na, Nyina a ye ke nsamba wôé, nnye ate a ye ke nsamba wôé ; a nyô ase m'ajô na, Nyina *a* ye ke nsamba wôé, nnye ate a ye bo te ke.
5 Nalé a nga suse bôt ôsôé : ane Jehova a nga jô Gédéon na, Môt ase a nyu mendim a oyem aval ane mvu j'anyu ne lebeke lebek ! nnye ate w'aye telé étam ; nalé fe môt ase a nyu a kumbu a kute meboñe si.
6 Tañe ya ba be nga nyu ane mvu, a ke mo map menyu, é mbe bôte mintete mila: ve bôte bevo'o bese be nga kumbu a kute meboñe si a nyu mendim.
7 Ane Jehova a nga jô Gédéon na, M'aye nyii mia a bôte mintete mila be nga nyu
ane mvu ba, a ve Bemadianite mo môé ; bôte bese be kelek, môt ase vôme wé.
8 Nalé bôt be nga nyoñe bidi mo map, a metoñe map ; ane a nga lôme bôte bese ya Israël, môt ase a kele'e nda éndelé jé, ve a nga ba'ale bôte bete mintete mila : minkane mi bôt ya Madian mi nga to nye nkôle si mbi'ili été.
9 A nga bo na, alu te ébien, Jehova a nga jô nye na, kôlô'ô si, ô sis mfa'a ya minkan ; amu me veya mie mo môé.
10 Ve nge w'ako woñ ya sis, mia Pura mbo ésaé wôé sisan mfa'a ya minkan :
11 a w'aye wô' ane b'ajô ; éyoñ éte mo môé m'aye bo ngu ane w'aye sis mfa'a ya minkan. Nde ba Pura mbo ésaé wé be nga sis akui éwome ya benya bewosane be nga to minkan.
12 Bemadianite a Beamalécite a bôte bese ya mfa'a jôp d'atôô be nga bô mbi'ili mbi'ili abui ane bitandak; a bechameau bap be mbe te ke alañé, abui ane nsele' ô ne nsa'a mañ.
13 Eyoñ Gédéon a nga kui, a koé na, môt a kañete mvôé jé biyeyem; a jô na, Tame yen, m'ate yem biyeyem; ô lô, mamane fembé ya orge ô kpwa'a minkane mi Madian été, w'azu w'abi'iti akui nda éndelé, a jmbi je, je ke ve ku, a kôñelane je yeyale, nalé ate nda éndelé j'abô ne lama!
14 Ane mvôé jé é nga yalan a jô na, Jam ete e se fe ajô afe ve nkpwaté mekône Gédéon mone Joas, môte ya Israël: Zambe a veya Madian mo mé, a nsamba mewosane ôse.
15 A nga bo na, éyoñ Gédéon a nga wô'ô nkañete biyeyem ôte, a nkulane ya été, a nga kañe Zambe; ane a nga bulane minkane mi Israël, a jô na, Kôla'ane si, amu Jehova a veya nsamba mewosane ya Madian mo menan.
16 Ane a nga kandé mintete mi bôte mite mila fasa'a éla, a ve be bese metoñe mo, a biwôwôlé mendek, ngôé é to fe mende' été.
17 Ane a nga jô be na, Fomba'ane ma, mi bo' ane m'abo: a ye bo na, éyoñ m'aye kui mfôm minkan, avale m'aye bo, mi bo'o fe nalé ;
18 Eyoñ m'aye loñe toñ, mamien a ba bese be ne nsamba wom, wôna mia fe loñane metoñ mbôma'ane minkan mimfa'a mise, a jô na, Amu Jehova a amu Gédéon.
19 Nalé Gédéon a ntete bôt ô nga to nsamba wé, be nga kui mfôm minkan éyoñ mmombane ya zañ ô nga taté, éyoñ éte be ndôme telé mimfefé bemombô: ane be nga loñe metoñ, a bôé mendek be nga bili mo.

20 Ane fasa'a éte élale é nga loñe metoñ, a bôé mendek, a bi ngôé mo ya mbo nga, a metoñ mo ya mbo nnôm, mme b'aye loñ; ane be nga yôtan, a jô na, Nkpwaté mekône Jehova a Gédéon.
21 Ane be nga tebe môt ase été jé mbôma'ane minkan; ane ngume nsamba mewosan ôse ô nga mate; ane be nga bete metyiñe yôp, a tulu be mimbile fé.
22 Ane be nga loñe metoñe mintete mila, a Jehova a nga zametane be minlem, môt ase ve ba'é nyô mbo'o nkpwaté mekôn, a bôte bese ya ngum nsamba; ane nsamba mewosan ôte ô nga mate akekui Beth-Schitta, mfa'a Tseréra, akekui nné ya Abel-Mehola, mfôme Tabbath.
23 Ane bôte ya Israël be nga sulan, be so'o Nephthali, a Aser, a Manassé ase, a tôñe bôte ya Madian.
24 Ane Gédéon a nga lôme minlôman si minkôl ése ya Éphraïm, a jô na, Zaka wosane bôte ya Madian, a nyoñe be asôé ôsu akekui Beth-Bara, ôsôé Jourdain ôbien. Nalé ate bôte bese ya Éphraïm be nga sulan, a nyoñ asôé akekui Beth-Bara, ôsôé Jourdain ôbien.
25 Ane be nga bi bivete bibaé ya Madian, Oreb ba Zeeb; ane be nga wôé Oreb ako'o ya Oreb, a wôé fe Zeeb émiate bibuma ya Zeeb, a ke b'atôñe bôte ya Madian: ane be nga zu minlô mi Oreb ba Zeeb be Gédéon Jourdain yat.

**8** 1 Ane bôte ya Éphraïm be nga jô nye na, Amu jé ô nga bo bia ana, te ke loene bia, éyoñ ô nga ke wosane bôte ya Madian? Ane be nga dañe kobô nye abé.
2 Nde a nga jô be na, Me boya za jam éyoñe ji aval ane jam mi nga bo? Ye metôka'a bibuma bi ndi'i bi Éphraïm me nji dañe bibuma bise ya Abiézer?
3 Zambe a veya bivete bi Madian, Oreb ba Zeeb, mo menan: me mbe ngule ya bo za jam é to aval ane jam mi nga bo? Eyoñ a nga jô nalé, ayaa dap e nga je'ebe mfa'a wé.
4 Ane Gédéon a nga kui Jourdain, a dañe nye, émien a bôte mintete mila be nga to nsamba wé, be to atek, ve be ngenan be tôñôk.
5 Ane a nga jô bôte ya Succoth na, M'aye'elane mia na, Va'ane bôte b'atôñe ma mimamane mi fembé; amu be nto atek, me ke m'atôñe Zébach ba Tsalmunna, bejô bôte ya Madian.
6 Ane bivete ya Succoth bi nga jô na, Ye mo me Zébach ba Tsalmunna me nto mo môé éyoñe ji, ane bi aye ve nsamba mewosane wôé bidi?
7 ane Gédéon a nga jô na, Ajô te éyoñe Jehova a ye mane ve Zébach ba Tsalmunna mo mam, éyoñ éte m'aye nyape minsône mienan a biyo ya fé a minsinik.
8 Akôlô ya vôm ate ane a nga bet a ke Penuel, a kobô fe be avale da; nde bôte ya Penuel be nga yalane nye aval ane bôte ya Succoth be nga yalan.
9 Ane a nga kobô fe bôte ya Penuel, a jô na, Eyoñ me betaya bulane mvo'é, m'aye tyam ôlem ô ne nlôñane yôpe vi.
10 Zébach ba Tsalmunna be nga to Karkor, ba be bewosane bap, bôt bebé betoyini awôm a betan, ba bese be nga buk mfa'a ngum nsamba mewosan bôte ya mfa'a jôp d'atôô; amu bôt be nga bo be téé' minkpwaté mekôn be nga wu betoyini ntet a mewôm mebaé.
11 Ane Gédéon a nga bet zene ya ba be to menda bindelé, a lôte Nobach a Jogbeha mfa'a jôp d'atôô, a bôé nsamba mewosan ôte; amu nsamba ôte ô nga to mvo'é, te ko jôme woñ.
12 Ane Zébach ba Tsalmunna be nga tup; nye ve tôñe be; ane a nga bi bejô bôte bebaé ya Madian, Zébach ba Tsalmunna, a tyamelan nsamba mewosan ôte ôse.
13 Ane Gédéon mone Joas a nga bulane bita, a so' abeté ya Hérès.

14 Ane a nga bi ndômane ya bôte be Succoth, a sili je mam: ane é nga kañete nye avale bôt bivete ya Succoth be né, a bemvendé ya été, bôte mewôme zañbwal a zañbwa.
15 Ane a nga kui be bôte ya Succoth, a jô na, Tameka yenane Zébach ba Tsalmunna, mbe mi nga kobô me be ébiasé, a jô na, Ye mo me Zébach ba Tsalmunna me nto mo môé éyoñe ji, ane bi aye ve bôte bôé be ne ate'e bidi?
16 Ane a nga nyoñe bemvendé ya nlam ôte, a nyoñe fe biyo ya fé a minsinik, ane a nga ye'ele bôte ya Succoth a biôm bite.
17 Ane a nga tyame fe ôleme ya Penuel ô mbe nlôñane yôp, a wôé bôte ya nlame ôte.
18 Ane a nga jô Zébach ba Tsalmunna na, Bôt mi nga wôé Thabor, be mbe za avale bôtô ? Be nga yalane na, Aval ane ô né, aval ete be mbe; môt ase a nga funane bone be njô bôt.
19 Ane a nga jô na, Bobojañe le, bone be nyia wom: ane Jehova a vee, nge mi to nyii be, ve m'*a*ye wôé mia.
20 Ane a nga jô Jéther ntôle mone wé na, Kôlô'ô si, ô wôé' be. Ve ndôman éte é nji té nkpwate mekôn; amu é nga ko woñ; amu é ngenane mongô.
21 Nde te Zébach ba Tsalmunna be nga jô na, Womien Kôlô'ô si, a wôé bia; amu aval ane môt a né, aval ete ngule jé é né. Ane Gédéon a nga kôlô si, a wôé Zébach ba Tsalmunna, a nyoñe bityé bi mbe ane bifase bi ngon bi nga tyele bechameau bap metyiñ.
22 Eyoñ éte bôte ya Israël be nga jô Gédéon na, Jô'ô bia, womien, a mone wôé, a nyo ndaé fe ; amu ô nyiiya bia mo me bôte ya Madian.
23 Ane Gédéon a nga jô be na, M'*a*ye ke jôô mia, nalé fe mone wom *a* ye ke jôô mia: Jehova, nnye a ye jôô mia.
24 Ane Gédéon a nga jô be na, M'aja'é mia jame da, na, Môt ase ya be mia a va'a me bimvônga ya biôm a nga sa. ( Amu be nga bili bimvônga bi or, amu be mbe Beismaélite).
25 Nde be nga yalane na, Bi aye nye'e bi va'a bie. Ane be nga ta éndelé si, môt ase ve wua bimvônga ya biôm a nga sa été.
26 Bimvônga ya or a nga ja'é bi nga kui adit abima besicle ya or toyini wua a mintete zañbwa; te lañe bityé bi mbe ane bifase bi ngon, a mimbot mi atyebe nyô, a évindi ngômesan bejô bôte ya Madain be nga jaé, nalé fe bengôkop be nga tyele bechameau bap metyiñ.
27 Ane Gédéon a nga kôme bie éphod, a futi nye nlame wé Ophra : ane bôte bese ya Israël be nga tôñe nye wôé ntôñane ya bijabô ; ane a nga bo Gédéon ane ôlam, a nda bôte jé.
28 Nalé ate bone be Israël be nga dañe bôte ya Madian, be nji fe beta bete minlô miape yôp. Ane si é nga wo'an melu ya Gédéon mimbu mewôm menyin.
29 Ane Jerubbaal mone Joas a nga ke tabe nda jé émien.
30 Gédéon a mbe bo be fam mewôme zañbwa émien a nga biaé; amu a mbe binga abui.
31 Minga a nga to Sichem, ba nye be mbe te nya nlu'ane, nnye fe a nga biaé nye mona fam, ane a nga yôlé nye jôé na, Abimélec.
32 Ane Gédéon mone Joas a nga wu a to mbamba mvendé, a jambane soñ ésa wé Joas, é mbe Ophra ya Beabiézrite.
33 A nga bo na, éyoñ éte Gédéon a ndôme wu, bone be Israël be nga beta kôñelan, a bo bijabô ya tôñe Bebaal, a telé Baal-Berith a bo zambe wop.
34 Bone be Israël be nji simesane Jehova Zambe wop, nyô a nga nyii be mo besiñe bap bese mimfa'a mise;
35 nalé fe be nji mvaman nda bôte Jerubbaal, nnye a ne Gédéon, aval ane e nga yian mvaé ése a nga liti Israël.

**9** 1 Ane Abimélec mone Jerubbaal a nga ke Sichem be bendômenyañ, a kobô
be, a kobô fe bôte bese ya nda bôte ya ésa nyia, a jô na,
2 M'aye'elane mia na, mi kobô'ô melo me bôte bese ya Sichem, na, Jé é ne
mia mvaé, ye na, bone bese ya Jerubbaal, be ne bôte mewôme zañbwa, be jôô
mia, ya na môte wua a jôô mia ? mi simsa'ane fe na, me ne évese jenan a
nsône wônan.
3 Ane bendômenyañe bé be nga kobô mejô mete mese ajô dé melo me bôte bese
ya Sichem: a minlem miap mi nga balebe mfa'a ya tôñ Abimélec; amu be nga
jô na, A ne mojañ wongan.
4 Ane be nga ve nye bifase bi argent mewôme zañbwa, bi so'o nda Baal-Berith,
mbie bite Abimélec a nga kuse bie bemomo bizezam bi bôt, mbe be nga tôñe
nye.
5 Ane a nga ke nda ésa nlame ya Ophra, a wôé bobenyañe bé bone be Jerubbaal,
bôte mewôm zañbwa, ako'o da yôp: ve Jotham, nyô a mbe mongô ya bo be
fam bese ya Jerubbaal, a nga li'i, amu a nga sobô.
6 Ane bôte bese ya Sichem be nga sulane vôme wua, a nda bôte ése ya Millo,
ane be nga kôlô si a telé Abimélec njô bôt, fefel chêne ya akôn e nga tele
Sichem.
7 Eyoñ be nga kate Jotham foé ya ajô te, a nga ke tebe abôbôn nkôle Garizim, a
bete tyiñe yôp, a kobô, a jô be na, Vô'ôlane ma, mia bôte ya Sichem, ndemben
Zambe a ye fe vô'ôlô mia.
8 A nga bo na, bilé bi nga kôlô si na, bi aye wo'o môt mbon, a bo njô bôte wop;
ane bi nga jô élé olivier na, Jô'ô bia.
9 Ve élé olivier é nga jô be na, Ye m'ayiane li'i mbone wom, ñwô ôte Zambe ba
be bôt b'ayeme duma amu ma, me ke m'andeñndeñ a jôô bilé ?
10 Ane bilé bi nga jô élé figuier na, Za'a jôô bia.
11 Ve élé figuier é nga jô be na, Ye m'ayiane li'i éyôyo'o jam, a mbamba bibuma
biam, me ke m'andeñndeñ a jôô bilé ?
12 Ane bilé bi nga jô ndi'i na, Za'a jôô bia.
13 Ane ndi' ô nga jô be na, Ye m'ayiane li'i mfefé vin wom, ñwô w'ave Zambe ba
be bôt meva'a minlem, me ke m'andeñndeñ a jôô bilé ?
14 Eyoñ éte bilé bise bi nga jô ôka'as na, Za'a jôô bia.
15 Ane ôka'as ô nga jô bilé na, Nge mi abele na, mi aye wo'o me mbon me bo njô
bôte ya be mia, wôna zaka soban éjijine jam ; nge momo, nduan é kuik, é so'
ôka'as, a di'i becèdre ya Liban.
16 Ajô te éyoñe ji, nge mi boya mvaé a zôsô, vôm mi teléya Abimélec njô bôt, a
nge mi boya Jerubbaal mvaé, a nda bôte jé, a ya'ane nye ane d'ayian mboane
ya mo mé
17 (amu ésa wom a nga wosan ajô denan, a ju fe ényiñe jé, a nyii mia mo me bôte
ya Madian :
18 nde môse wu mi maneya kôlô si a tebe nda ésa wom ngame yat, mi wôéya fe
bone bé, bôte mewôme zañbwa, ako'o da yôp, mi téléya fe Abimélec, mone ya
minga a mbe mbo ésaé wé, a bo njô bôte ya Sichem, amu a ne monyoñe
wônana) ;
19 ajô te nge mi boya fo'o Jerubbaal a nda bôte jé mvaé a zôsô môse wu, wôna
va'ane be Abimélec, nnye fe a va'a be mia :
20 ve nge momo, nduan é so'o be Abémilec, a di'i bôte ya Sichem, a nda bôte ya
Millo, a di'i Abimélec.
21 Ane Jotham a nga mate, a tup, a ke Beer, a tabe wôé, amu woñe ya Abimélec
monyañe wé.
22 Abimélec a nga tabe njôô ya Israël mimbu mila.

23 Nde Zambe a nga lôm mbia nsisim zañ Abimélec a bôte ya Sichem : a bôte ya Sichem be nga bo Abimélec njoñ:
24 nde te abé e nga bobane bone be Jerubbaal mewôme Zañbwa d'aye kui, a étome ya metyi map j'aye tabe be Abimélec monyañe wop, nnye a nga wôé be, a tabe fe be bôte ya Sichem, mbe be nga volô nye a ve nye ngu, a wôé bobenyañe bé.
25 Ane bôte ya Sichem be nga telé biya bi yabe'e nye mebôbône minkôle yôp, mbie bi nga wôlé bôte bese be nga lôte zen éte biôm, vôm bi nga to: ane be nga kat Abimélec foé éte.
26 Ane Gaal mon Ébed, ba be bobenyañe bé, be nga ke Sichem; a bôte ya Sichem be nga tabe nye mebun.
27 Ane be nga ke mefup, a koane bibuma mindik, a miate bibuma bite a mebo, a bo abôk, ane be nga nyi nda zambe wop, a di a nyu, a ta Abimélec.
28 Ane Gaal mon Ébed a nga jô na, Za a ne Abimélec, Sichem ke za, ane bi ayiane bo nye ésaé ? Ke a ne mone Jerubbaal ? a Zebul évete jé ? bo'ane bôte ya Hamor, ésa Sichem, ésaé : ve bi ayiane bo nye ésaé amu jé ?
29 Ngo'o nge bôte ba be to be ma ! ve éyoñ éte me ne vaa Abimélec. Ane a nga jô Abimélec na, Kô'ôla'an nsamba mewosan wôé , ô zu.
30 Eyoñ Zebul njôô ya nlam a nga wô'ô mejô me Gaal mon Ébed, a nga yaa.
31 Ane a nga bo mefek a lôm minlôman be Abimélec, a jô na, Tame yen, Gaal mon Ébed ba be bobenyañe bé be zuya Sichem; ô lô, be nga tindi bôte ya nlam be tebe wo ngame yat.
32 Ajô te kôlô'ô si alu, mia be bôt be ne nsamba wôé, mi yabe'e fé:
33 a ye bo na, mam me tyé, nné ane jôp d'atôô, ô ji'a kôlô si, a zu mbil nlam; nde, éyoñ émien ba be bôte be ne nsamba wé b'aye kui atan a wosane wo, w'aye bo ane w'aye yene zene ya bo.
34 Ane Abimélec ba be bôte bese be nga to nsamba wé be nga kôlô si alu, a ke yabe Sichem, be to fasa'a ényin.
35 Ane Gaal mon Ébed a nga kôlô si, a ke tebe anyi mbé aka'a ya nlam: ane Abimélec ba be bôt be nga to nsamba wé be nga kôlô si vôm be nga to nsom.
36 Eyoñ Gaal a nga yene bôte bete, a nga jô Zebul na, Tame yen, bôt b'azu be so'o minkôle yôp. Ane Zebul a nga jô nye na, W'ayen nsinsiñe minkô, ô si'a ko na, bôte le.
37 Ane Gaal a nga beta jô na, O lô bôt b'azu ézezañe si balé, a nsamba wua w'azu fe zene ya chêne Meonénim.
38 Eyoñ éte Zebul a nga jô nye na, Anyu dôé ô nga kobô na, Za a ne Abimélec, ane bi aye bo nye ésaé, e ne vé éyoñe ji ? ye sa bôt ô nga biasé, mbe ba ? m'ajô wo na, Kôlô'ô si éyoñe ji, ô ke wosane be.
39 Ane Gaal a nga kôlô si, a tebe bôte ya Sichem ôsu, a wosan Abimélec.
40 Ane Abimélec a nga titane nye, nde a nga tup asu dé, a abui bôt e nga ku fefeñ akekui anyi mbé aka' ébien .
41 Abimélec a nga tabe Aruma: ane Zebul a nga titane Gaal ba be bobenyañe bé, be bo te fe beta tabe Sichem.
42 Tyé kpwa, a nga bo na, bôt be nga ke fé; ane be nga kate Abimélec foé.
43 Ane be nga nyoñe bôt, a kandé be fasa'a éla, a yabe fefé; ane a nga fombô, a yen ane bôt be nga so nlam; nde a nga kôlô si a wosane be, a bôé be.
44 Ane Abimélec, a minsamba mi nga to be nye, be nga ke mbil ôsu, a ke tebe anyi mbé aka'a ya nlam: a minsamba mivo'o mibaé mi nga ke mbi be bôte bese be mbe fé, a bôé be.
45 Abimélec a nga wosane nlam ngume môs ôte; ane a nga nyoñe nlam ôte, a wôé bôt be nga to été: ane a nga tyam nlam ôte, a miame wô nku.

46 Eyoñ bôte bese ya ôleme Sichem ô ne nlôñane yôp be nga wô'ô jam ete, be nga ke nyin ôngôla ya nda El-Berith.
47 Ane be nga kat Abimélec foé na, bôte bese ya ôleme Sichem ô ne nlôñane yôp be maneya sulane vôme wua.
48 Nde Abimélec a nga ke nkôle Tsalmon, ba be bôte bese be nga to nsamba wé; ane Abimélec a nga nyoñe ôvône mo, a tyi'i ntya ya bilé, a to'é wô, a bete wô étu: a jô bôt be nga to nsamba wé ne, Bo'an avô, jam mi ate yen me bo'o'k, mi bo' aval ane m'ate bo.
49 Nde bôte bese be nga bo aval ete, môt ase a tyi'i ntya, a tôñ Abimélec, a ye'e mie ôngôla, a tui be ôngôla nduane yôp; nalé ate bôte bese ya ôleme Sichem ô ne nlôñane yôp be nga wu fe, bebé toyini bôt, befam a binga.
50 Eyoñ éte Abimélec a nga ke Thébets, a vule minkane ya wosane Thébets, a nyoñe nye.
51 Ve ôlem ô mbe nlôñane yôp ô nga to nlame zañ ô mbe ngu, vôm ate befam bese, a binga, a bôte bese ya nlam, be nga tup a ke été, a dipe bebien été, a bete fe andil ôleme yôp.
52 Ane Abimélec a nga kui ôlem, a bo vie bita, a kui fe bebé mbé ôlem, a ye'e di'i wô nduan.
53 Wôna minga éziñ a nga wua Abimélec ngo'o b'ako'o je bidi nlô, a bôé nye ékôkoé nlô.
54 Eto éte a nga ji'a loen ndôman é nga bo é beke'e nye biôme mewosan, a jô je na, Téé' nkpwate mekôn, a wôé ma, bôt be za kobô ajô dame na, Minga a nga wôé nye. Ane ndômane jé é nga ji'i nye ne vôp, nye ve wu.
55 Eyoñ bôte ya Israël be nga yene na, Abimélec a wuya, be nga kôlô a ke môt ase vôme wé.
56 Nalé ate Zambe a nga bulan Abimélec abé ya a nga bo ésa wé, vôm a nga wôé bobenyañe bé mewôme zañbwa;
57 nalé fe Zambe a nga bulane bôte ya Sichem abé dap ése minlô miape yôp: ane biyo'é bi Jotham mone Jerubbaal bi nga kui be be.

**10** 1 Eyoñ éte Abimélec a wuya, Thola mone Pua, mone Dodo, môte ya Issachar, a nga kôlô si a nyii Israël; a nga to Schamir, si minkôle ya Éphraïm.
2 A nga tyi' Israël mejô mimbu mewôm mebaé a mila, ane a nga wu, a jambane soñ Schamir.
3 Eyoñ éte a wuya, Jaïr mone Galaadite a nga kôlô si ; a nga tyi' Israël mejô mimbu mewôm mebaé a mibaé.
4 A mbe bo be fam mewôm mela, be nga bo be wulu'u bone bijakas mewôm mela yôp, be nga bili fe minlam mewôm mela, b'aloene mie Havvoth-Jaïr azukui môse wu, mi ne si ya Galaad.
5 Ane Jaïr a nga wu, a jambane soñ Kamon.
6 Ane bone be Israël be nga beta bo mam me ne abé mise me Jehova, a bo Bebaal ésaé, a Beastarté, a bezambe ya Syrie, a bezambe ya Sidon, a bezambe ya Moab, a bezambe ya bone be Ammon, a bezambe ya Bephilistin; Be nga li'i Jehova, te ke bo nye ésaé.
7 Ane Jehova a nga yaa Israël, a kuane be mo Bephilistin, a mo me bone be Ammon.
8 Ane be nga ndeñele bone be Israël mbu ôte, a kpwe'ele be: be nga kpwe'ele bone be Israël bese be nga to Jourdain yat si ya Beamoréen, nje é ne Galaad, mimbu awôm a mwom.
9 Ane bone be Ammon be nga dañe Jourdain a ke wosane fe Juda, a Benjamin, a nda bôte ya Éphraïm; nalé ate Israël a nga yene nju' abui.

10 Ane bone be Israël be nga yône be Jehova, a jô na, Bi boya wo abé, amu bi li'iya Zambe wongan a bo Bebaal ésaé.
11 Ane Jehova a nga jô bone be Israël na, Ve me nga nyii mia be Beégyptien, a be Beamoréen, a be bone be Ammon, a be Bephilistin?
12 Besidonien fe, a Beamalécite, a Bemaonite, be nga kpwe'ele mia; nde mi nga yône be ma, a me nga nyii mia mo map.
13 A kôsa bo nalé, ve mi li'iya ma, a ke bo bezambe befe ésaé: ajô te m'*a*ye fe beta nyii mia.
14 Kela yônane bezambe mi maneya top; be tame nyii mia éyoñ mi atôban njuk.
15 Ane bone be Israël be nga jô Jehova na, Bi maneya bo abé: bo'o bia jam ese w'ayene zôsô; ve jame da, bi aye'elane wo na, ô nyii bia môse wu.
16 Ane be nga vaa bezambe ya meyoñe mefe be nga bili, a bo Jehova ésaé; a nleme wé ô nga wô' ôlun amu éngôngole ya Israël.
17 Eyoñ éte bone be Ammon be nga sulan, a vule minkan Galaad. Nde bone be Israël fe be nga sulane vôme wua, a vule minkan Mitspa.
18 Ane bôt, be mbe bivete ya Galaad, bebien be nga ke b'ajôane na, Môt mbé a ye taté wosane bone be Ammon? nnye a ye bo njôô ya bôte bese be to Galaad.

**11** 1 Jephthé mone Galaadite, a mbe éwôlô ñyôyok, a mbe fe mone ya minga bijabô: a Galaad, nnye a nga biaé Jephthé.
2 Nde nga Galaad a nga biaé nye bo be fam; éyoñ bone ya nga wé be nga bo benya bôtô, be nga titane Jephthé, a jô nye na, W'*a*ye bi ngap nda ésa wongan; amu ô ne mon ya minga mfe.
3 Ane Jephthé a nga mate bobenyañe bé, a ke tabe si ya Tob: ane bemomo be bôt be nga sulane be Jephthé, ba be be be nga bo be wulu'u.
4 A nga bo na, éyoñ melu me lôteya, bone be Ammon be nga wosan Israël.
5 Nde a nga bo na, éyoñ bone be Ammon be nga wosan Israël, bemvendé ya Galaad be nga ke nyoñe Jephthé si ya Tob;
6 ane be nga jô Jephthé na, Za'a bo évete jangan, nde te bi aye wosane bone be Ammon.
7 Ane Jephthé a nga jô bemvendé ya Galaad na, Ye sa ma mi nga siñ, a titane me nda ésa wom ? amu jé mi abeta zu be me éyoñe ji éyoñ mi mbili njuk?
8 Ane bemvendé ya Galaad be nga jô Jephthé na, Ke jam ete bi beteya zu be wo éyoñe ji na, ô ke nsamba wongan, a wosane bone be Ammon; a w'aye bo nlô wongan a jôô bôte bese be to Galaad.
9 Ane Jephthé a nga jô bemvendé ya Galaad na, Nge mi aye beta ke me mvô'ô jam me ke wosane bone be Ammon, a Jehova a ve be asu dam, ye m'aye bo nlô wônan?
10 Nde bemvendé ya Galaad be nga jô Jephthé na, Jehova a ye bo ngaa zañe jangan; bi aye fo'o bo ane w'ajô.
11 Nalé Jephthé ba be bemvendé ya Galaad be nga ke, a bôt be nga telé nye a bo nlô, a évete jap: ane Jephthé a nga kobô mejô mé mese asu Jehova Mitspa.
12 Ane Jephthé a nga lôme bôt be njô bôt ya bone be Ammon, a jô na, Bia wo bi ne za ajôô, ane w'azu be ma a wosane si jam?
13 Ane njô bôte ya bon be Ammon a nga yalane minlôman mi Jephthé na, Amu Israël a nga wôlé si jam, éyoñ a nga so Égypte, ataté Arnon akui Jabbok, akui fe Jourdain: ajô te éyoñe ji bula'ane mesi mete mvo'é.
14 Ane Jephthé a nga beta lôme bôt be njô bôte ya bone be Ammon;
15 ane a nga jô nye na, Avale di nde Jephthé a jô, na: Israël a nji wôlé si ya Moab, nge si ya bone be Ammon;
16 ve éyoñ be nga so Égypte, a Israël a nga lôte fé été akui Evele Mañ, akui fe Kadès;

17 éyoñ éte Israël a nga lôme bôt be njô bôt ya Édom, a jô na, Maye'elane wo ô kañese na, me lôte si jôé: ve njô bôt ya Édom a nji vô'ôlô. Aval ete fe a nga lôm be njô bôt ya Moab; ve a nji kañese: nalé Israël a nga tabe Kadès.
18 Nde be nga lôte fé été, a sa'ale si ya Édom, a si ya Moab, a lôte si ya Moab mfa'a jôp d'atôô, ane be nga vule minkan Arnon yat ; ve be nji dañ nné ya Moab, amu Arnon a mbe nné ya Moab.
19 Ane Israël a nga lôme bôt be Sihon, njô bôte ya Beamoréen, njô bôte ya Hesbon; Israël a nga jô nye na, Bi aye'elane wo ô kañese na, bi lôte si jôé a ke vôme wom.
20 Ve Sihon a nji buni Israël abime ya me'ete na, a lôte nné ya si jé; ve Sihon a nga sulane bôte bé bese, a vule minkan Jahats, a wosan Israël.
21 Ane Jehova, Zambe ya Israël, a nga ve Sihon, a bôte bé bese, mo me Israël, ane be nga bôé be: nalé Israël a nga nyoñe si se ya Beamoréen, bôt be nga to si éte.
22 Be nga nyoñ nné ôse ya Beamoréen, ataté Arnon akui Jabbok, ataté fe fé akui Jourdain.
23 Ajô te Jehova, Zambe ya Israël, a vaaya Beamoréen asu bôte bé Israël, ye wo w'ayiane viane nyoñe be ?
24 Ke w'aye nyoñe jôm Kemosch zambe wôé a ve wo na, ô nyoñ ? Ajô te bôte bese Jehova Zambe wongan a vaaya éto jap asu dangan, mbe bete bi aye nyoñ.
25 Eyoñe ji ye w'adañe Balak mone Tsippor, njô bôta ya Moab, a zen éziñ? ye a nga tame sengane Israël, nge tame wosane be?
26 Nté Israël a nga tabe Hesbon a minlame ya été, a Aroër a minlame ya été, a minlam mise mi ne kindi'i ya Arnon, mimbu mintete mila; amu jé mi nga bo te nyoñe mie melu mete?
27 Ajô te, ma me nji bo wo abé, ve wo w'abo me abé vôm w'awosane ma: Jehova, Ntyi'i Mejô, a tyi'i ajô môse wu zañe bone be Israël a bone be Ammon.
28 Ve akôsa bo nalé, njô bôte ya bone be Ammon a nji vô'ôlô mejô Jephthé a nga lôme nye.
29 Eyoñ éte Nsisime Jehova ô nga kui be Jephthé, ane a nga lôte Galaad a Manassé, a lôte fe Mitspé ya Galaad, akôlô ya Mitspé ya Galaad a nga dañ mfa'a ya bone be ammon.
30 Ane Jephthé a nga tiñeti Jehova atiñ, a jô na, Nge w'aye fo'o ve bone be Ammon mo mam,
31 a ye bo na, jôm ése j'aye kui mimbé ya nda jam a zu tobane ma, éyoñ m'aye bulane mvo'é be bone be Ammon, j'aye bo jôme Jehova, a m'aye tyi'i je mveane b'adi'i nduan.
32 Nalé Jephthé a nga dañ mfa'a ya bon be Ammon, a ke wosane be; a Jehova a nga ve be mo mé.
33 Ane a nga ke bôé be akôlô Aroër akui w'akui Minnith, minlam mewôm mebaé, akui fe Abel-Keramim, a wôé be étua mbia ñwôan. Nalé ate bone be Israël be nga dañe bone be Ammon.
34 Ane Jephthé a nga zu nda jé Mitspa ; a zu koé na, ngo jé é za'a tôbane nye, é kutu' ôyôm ngome mo, é jemek: é mbe nye atyi'i mon; te ke bi mona fam nge mona minga mfe ve nye.
35 A nga bo na, éyoñ a nga yene nye, a nga nyape mengômesane mé, a jô na, E! A ngo jam ô dañeya sili me si, ô ne môte wua ya ba b'aliti me njuk; amu me kuiya anyu dam be Jehova, me vo'o bulane mvus.
36 Ane ngo jé é nga jô nye na, A tat, ô kuuiya anyu dôé be Jehova; bo'o me aval ane jam e nga so anyu dôé, amu Jehova a maneya kune wo besiñe bôé, bone be Ammon.

37 Nde a nga jô ésa wé na, Jibi'i bo me jame di: jôké'é me ngon ébaé, me ke m'awulu minkôle yôp, a yôn éto jam ya éndun ngon, bia be bemvôé bam.
38 Nye na, Kelek. Ane a nga suu nye a ke ngon ébaé: ane ba be bemvôé bé be nga kôlô, a yôn éto jé ya éndun ngon minkôle yôp.
39 A nga bo na, ngon ébaé é lôteya, a nga bulane be ésa wé, nnye a nga bo nye aval ane atiñ a nga tiñeti, a nji tame yeme fam. Nde jam éte é mbe éyem Israël été,
40 na, mimbu mise bengone ya Israël be nga bo be kele' simesan ngone Jephthé mone Galaadite, mbu wua melu menyin.

**12** 1 Ane bôte ya Éphraïm be nga sulan, a ke mfa'a ya nord; ane be nga jô Jephthé na, Amu jé ô nga dañe yat a wosane bone be Ammon, te loene bia bi ke nsamba wôé? bi aye di'i nda jôé nduan a womien ase.
2 Ane Jephthé a nga jô be na, Bia be bôte bam bi nga bili beta ntañete a bone be Ammon; éyoñ me nga loene mia, mi nji ke nyii me mo map.
3 Eyoñ me nga yene na, mi nji ke nyii ma, me nga ju ényiñé jam, a dañe yat a wosane bone be Ammon, a Jehova a nga ve be mo mam: amu jé mi ate beta zu be ma môse wu, a kômbô wosane ma?
4 Ane Jephthé a nga sulane bôte bese ya Galaad, a wosan Éphraïm; ane bôte ya Galaad be nga bôé Éphraïm, amu be nga jô na, Mia Begalaadite mi ne betupe ya Éphraïm, Éphraïm été, a Manassé été.
5 Ane Begalaadite be nga nyoñe mebôñe me Jourdain, be yabe'e be Éphraïmite. A nga bo na, éyoñ môt éziñ ya betupe ya Éphraïm a nga jô na, Su'ane ma me dañ, bôte ya Galaad be nga jô nye na, Ye ô ne mon Éphraïmite? Nge a nga jô na, Momo;
6 be nga jô nye na, Jô'ô na, Schibboleth; nye ve jô na Sibboleth; amu te ngule ya kôm anyu a tote nye zôsô: éyoñ éte be ve bi nye, a wôé nye mebôñe me Jourdain. Bôte ya Éphraïm be nga wu éyoñ éte betoyini mewôm menyin a bebaé.
7 Jephthé a nga tyi'i Israël mejô mimbu misaman. Ane Jephthé mone Galaadite a nga wu, a jambane soñ nlam éziñe ya Galaad.
8 Eyoñ éte a wuya, Ibtsan môte ya Bethléhem a nga tyi'i Israël mejô.
9 A mbe bo be fam mewôm mela ; ane a nga kape bengone bé atan mewôm mela, a so'o fe éza bengon atan mewôm mela mfa'a ya bo be fam bé. A nga tyii Israël mejô mimbu zañbwa.
10 Ane Ibtsan a nga wu, a jambane soñ Bethléhem.
11 Eyoñ éte a wuya, Élon mone Zabulonite a nga tyi' Israël mejô; a nga tyi' Israël mejô mimbu awôm.
12 Ane Élon mone Zabulonite a nga wu, a jambane soñ Ajalon si ya Zabulon.
13 Eyoñ éte a wuya, Abdon mone Hillel, mone Pirathonite, a nga tyi' Israël mejô.
14 A mbe bo be fam mewôm menyin, a bendaé be fam mewôm mela, mbe be nga bo be wulu'u bone bijakas mewôme zañbwa yôp: a nga tyi' Israël mejô mimbu mwom.
15 Ane Abdon mone Hillel, mone Pirathonite, a nga wu, a jambane soñ Pirathon si ya Éphraïm si minkôle ya Beamalécite.

**13** 1 Ane bone be Israël be nga beta bo mam me ne abé mise me Jehova; a Jehova a nga ve be mo Bephilistin mimbu mewôm menyin.
2 Môt éziñe ya Tsorea, nda bôte ya Bedanite, a nga to, a to jôé na Manoach; minga wé a mbe nkôkôm, te biaé.
3 Ane ange Jehova a nga yené be minga ate, a jô nye na, O lô, ô ne nkôkôm, te biaé; ve w'aye nyoñ abum, a biaé mona fam.

4 Ajô te, m’aye’elane wo na, tabe’e ntye , te nyu vin nge binyunyui bi ne ngu, nalé fe te di jôm é ne te mfuban :
5 amu w’aye nyoñ abum, a biaé mona fam; ôtyenjeñ vi aye bo te kui nye nlô; amu mon ate a ye bo Naziréen be Zambe aso abum: nnye ate a ye tate nyii Israël mo Bephilistin.
6 Eyoñ éte minga ate a nga zu kate nnôme wé na, Môte ya Zambe a te zu be ma, asu dé e funa’ane asu ange Zambe, angôndô abui; me nji sili nye mfa’a a te so, nalé fe a nji kate me jôé dé:
7 ve a te jô me na, O lô, w’aye nyoñ abum, a biaé mona fam; éyoñe ji te nyu vin nge binyunyui bi ne ngu, te di fe jôm é ne te mfuban; amu mon ate a ye bo Naziréen be Zambe aso abum akekui môs a ye wu.
8 Ane Manoach a nga ye’elane Jehova, a jô na, A Tat, m’aye’elane wo ô me’ete na, môte ya Zambe w’ate taté lôm a beta’a zu be bia, a ye’ele bia mam bi aye bo mon a ye bialé.
9 Ane Zambe a nga vô’ôlô tyiñe Manoach; ange Zambe ve beta kui be minga ate, a to si afup: ve Manoach nnôme wé a nji tabe vôm a nga to.
10 Ane minga a nga bo avôle ya mate, a ke kate nnôme wé foé, a jô nye na, Tame yen, môt a mbe be me ôjan, a beteya yené be ma.
11 Ane Manoach a nga kôlô si, a tôñ nga, a kui be môt ate, a jô nye na, Ye ô ne môt a nga kobô minga? Nye na, Eeñ.
12 Manoach na, Mejô môé me tame bo: za metiñ m’aye bo mfa’a ya mon, a bi aye bo nye aya?
13 Ane Ange Jehova a nga jô Manoach na, Mam mese me nga kate minga, a tabe’e me ntye.
14 A ye bo te di jôm ése j’aso ndi’i bibuma bi vin, nalé fe a bo’o te nyu vin nge binyunyui bi ne ngu, nge di jôm é ne te mfuban; mam mese me nga lepe nye, a ba’ale’e me.
15 Ane Manoach a nga jô ange Jehova na, M’aye’elane wo na, bi akômbô bu’u wo, bi tame yame wo mone kabat.
16 Ane ange Jehova a nga jô Manoach na, O Kôsa bu’u ma, m’*a*ye di bidi biôé; a nge w’aye kôm mvean b’adi’i nduan, w’ayiane ve wô Jehova. Amu Manoach a nji yeme na, a ne ange Jehova.
17 Ane Manoach a nga jô ange Jehova na, O ne jôé na za, nde te, éyoñ mejô môé m’aye boban, bi aye ve wo duma ?
18 Ane ange Jehova a nga jô nye na, Amu jé w’asili jôé dam, vôm e ne jame ya semé ?
19 Ajô te Manoach a nga nyoñe mone kabat, a mvean avute ya été, a tyi’i nye Jehova ako’o yôp : ane ange a nga bo bitua bi mam ; Manoach ba nga be lô.
20 Amu a nga bo na, éyoñ nkaba’a nduan ô nga bete yôp ô so’o autel, ange Jehova a nga bete fe yôp nkaba’a nduane ya autel été : Manoach ba nga be lô ; ane benga ku si a buti mesu mape si.
21 Ve ange Jehova a nji fe beta yené be Manoach, nge be minga wé. Eyoñ éte Manoach a nga yeme na, a mbe ange Jehova.
22 Ane Manoach a nga jô minga wé na, Bi aye fo’o wu, amu bi yeneya Zambe.
23 Ve minga wé a nga jô nye ya, Nge Jehova a nga yen mvaé ya wôé bia, ve a nji nyoñ mvean b’adi’i nduan a mvean avut mo mangan, nalé fe ve a nji liti bia mam ma mese, nge kate bia avale mame di éyoñe ji.
24 Ane minga ate a nga biaé mona fam, a yôlé nye jôé na Samson: a mon ate a nga yaé, a Jehova a nga botane nye.
25 Ane Nsisime Jehova ô nga taté tindi nye a to Machané-Dan, zañe Tsorea a Eschthaol.

**14** 1 Ane Samson a nga sis mfa'a ya Thimna, a yene minga bengone ya
Bephilistin Thimna.
2 Ane a nga beta so, a kat ésa ba nyia foé, na, Me yeneya minga bengone ya
Bephilistin Thimna: ajô te kela lu'ane me nye.
3 Nde ésa ba nyia be nga jô nye na, Ye minga a boya momo mfa'a ya bengone
ya bobenyoñ, nge mfa'a ya bôte bôé bese, ane w'ake lu'u minga be Bephilistin
be ne te ntyiane metye ? Ane Samson a nga jô ésa wé na, Nyoñe' me nye;
amu m'ayene nye mvaé.
4 Ve ésa ba nyia be nji yeme na, jam ete d'aso be Jehova; amu a nga jeñ ajô ya
bo Bephilistin ntañete. Melu mete Bephilistin be jô'ô Israël.
5 Nde Samson ba ésa a nyia be nga sis mfa'a ya Thimna, a kui mefup mindi'i ya
Thimna: a teme na, étoñ ñbweñbwem é nga bame nye.
6 Ane Nsisime Jehova ô nga dañe kui be nye, ane a nga nyape je afus, aval ane
a nyape mone kabat; a nji bi jôme mo: ve a nji kate ésa nge nyia jam a te bo.
7 Ane a nga ke, a kobô minga, ane Samson a nga yene nye mvaé.
8 Afôla e lôteya, ane a nga bulan a ke nyoñe nye; ane a nga yale feñ a ke fombô
mbim ñbweñbwem: a zu koé na, nsum mvôfôm ô nto mbim ñbweñbwem été,
a wôé.
9 Ane a nga nyoñe wô mo, a ke a di a zen ése; ane a nga kui vôm ésa ba nyia
be nga to, a ve be, mbe fe be nga di: ve a nji kate be na, a te nyoñe wôé ôte
mbim ñbweñbwem été.
10 Ane ésa wé a nga ke mfa'a minga a nga to: a Samson a nga bo ésulane bidi
vôm ate; amu nalé bendôman be nga bo be bo'ok.
11 A nga bo na, éyoñ be nga yene nye, be nga soo bendômane befe mewôm mela
be zu tabe nsamba wé.
12 Ane Samson a nga jô be na, Me tame sili mia nsili ya asimba: nge mi ne ngule
ya timi me wô nté melu zañbwale ya ésulane bidi, a yeme wô, wôna m'aye ve
mia biwomane bi ndombo mewôm mela, a mengômesan môt a ne jaé mejaé
mewôm mela;
13 ve nge mi bo te ngule ya timi me wô, wôna mia mi aye ve me biwomane bi
ndombo mewôm mela, a mengômesan môt a ne jaé mejaé mewôm mela. Ane
be nga jô nye na, Liti'i nsili ya asimba wôé, bi wô'ô wô.
14 Ane a nga jô be na, Bidi bi nga so nyôle nyô a di,
A éyôyok é nga so be nyô a ne ngu.
Melu mela me nga lôt, be mbe te ngule ya timi nsili ya asimba ôte.
15 A nga bo na, alu zañbwale, be nga jô nga Samson na, Tame wone nyo nnôm,
a kuli bia ntiman nsili ya asimba, bi za di'i womien a nda éso nduan: ye mi
nga loene bia na, mi samele bia ? ye e se nalé ?
16 Nde nga Samson a nga yi du asu dé, a jô na, O ne ve vini ma, te ke nye'e ma :
ô maneya liti bone be bôte bam nsili ya asimba, te kate me wô. Ane a nga jô
nye na, Tame yen, me nji kate wô tate nge nane, ya m'aye viane kate wo ?
17 Ane a nga yi asu dé melu mete zañbwa, nté ya ésulane bidi jap é nga tabe: a
nga bo na, alu zañbwale, a nga kate nye, amu a nga dañe tindi nye; nye ve ke
kate bone be bôte bé ntiman nsili ya asimba ôte.
18 Môse zañbwale, éyoñ éte jôp é ngenan te dim, bôte ya nlam be nga jô nye na,
Za jôm é ne éyôyok a dañe wôé ? a za jôm é ne ngu a dañ ñbweñbwem ? Ane
a nga jô be na,
Nge mi to bo te senane si a ngal ényaka wom,
Ve mi nji yemelan nsili ya asimba wom.
19 Ane Nsisime Jehova ô nga dañe kui be nye a ngu, ane a nga lumbu mfa'a ya
Askalon, a wôé bôt ya été mewôm mela, a sa biôm biap, a ve bôt be nga timi

nsili ya asimba mejaé mengômesan mete. Ane a nga yaa, a bulan nda ésa wé.
20 Ve be nga ve nga Samson be ñbweñbwa wé, nyô a nga bo a yene' ane mvôé jé.

**15** 1 Ve a nga bo na, abe melu e lôteya, melu ya nkôan nlisi, Samson a nga ke jome minga wé, a bili mone kabat; ane a nga jô na, M'ake bômbô minga wom nda. Ve ésa minga a nji kañese na a nyin.
2 Esa wé a nga jô fe na, Me nga buni fo'o na, ô viniya nye nya mvinane; ajô te me nga ve nye nyô mvôé: ke monyañe wé a ne mongô a dañe nye abeñ ? m'aye'elane wo na, ô nyoñe nye éjiane jé.
3 Ane Samson a nga jô be na, Eyoñe ji m'aye bo te bijô mfa'a ya Bephilistin, éyoñ m'aye bo be jame ya ñkpwala.
4 Ane Samson a nga ke bi bemvak mintete mila, a nyoñe fe bisi'i bi nduan, a late be njem ba njem, a tiñeti be ési'i nduan zañe menjem mebaé, zañe menjem mebaé.
5 Eyoñ a nga mane kôbane bisi'i bite nduan, a nga suu be be ke betetele be nlisi ya Bephilistin été, a mane di'i mekumba a betetele be nlisi bibaane, nalé fe mefup beolivier.
6 Eyoñ éte Bephilistin be nga jô na, Za a te bo jame di, Bôte na, Samson, nnômngone mone Thimnien, amu a nga nyoñe minga wé, a ve nye mvôé jé. Ane Bephilistin be nga so, a di'i minga ate ba ésa wé nduan.
7 Ane Samson a nga jô be na, Nge avale di nde mi abo, wôna m'aye fo'o kunebane be mia, éyoñ éte m'aye jô'é.
8 Ane a nga wôé be mbia ñwôan, be nto ne lamesa-lamesan! Ane a nga sise valé a ke tabe mban ako'o ya Étam.
9 Ane Bephilistin be nga kôlô si, a vule minkan si ya Juda, a yaman mfa'a ya Léchi.
10 Ane bôte ya Juda be nga jô na, Amu jé mi zuya wosane bia ? Be na, Bi zuya ka'a Samson, a bo nye aval ane a nga bo bia.
11 Ane bôte ya Juda betoyini bela be nga siliki a ke mban ako'o ya Étam, a jô Samson na, Ye w'adimi na, Bephilistin be ne bia bejôô ? za avale jam ô boya bia di ? Ane a nga jô be na, Avale be nga bo ma, aval ete fe me nga bo be.
12 Ane be nga jô nye na, Bi zuya ka'a wo, bi ve wo mo Bephilistin. Ane Samson a nga jô be na, Tiñeta'ane me na, miabebien mi aye bo te wôé ma.
13 Ane be nga kobô nye, a jô na, Momo; ve bi aye ka'a wo ne lat, a ve wo mo map: ve nya ajôô na, bi *a*ye ke wôé wo. Nalé be nga ka'a nye a beta mimfefé minsinga mibaé, a soo nye mfa'a ya akok.
14 Eyoñ a nga kui Léchi, Bephilistin be nga kutane zô'é éyoñ be nga tôbane nye: ane Nsisime Jehova ô nga dañe kui be nye ngu, a beta minsinga mi nga to nye nka'ane mo, mi nga bo aval ane ndenkol é to ndi'an nduan, a mengata'a ya mo mé me nga sulan.
15 Ane a nga yen ntyentye' éjakas ô ngenane nyumi, a same wo, a to'é wô, a wôé toyini bôt été.
16 Ane Samson a nga jô na,
A ntyentye' éjakas, mevise mevis,
A ntyentye' éjakas , me wôéya toyina bôt.
17 A nga bo na, éyoñ a nga mane kobô, a nga wua ntyentye' ô nga to nye mo si; nde be nga yôlé vôm ate jôé na, Ramath-Léchi.
18 Ane a nga dañe wô' évé, a loene Jehova, a jô na, O veya beta nyiane nyô a wo ya mbo ésaé wôé; éyoñe ji ya m'aye wu évé, a beta ku mo me ba be ne te ntyi'ane metye.

19 Ve Zambe a nga sal édo' é nga to Léchi, mendim ve kui été; éyoñ a nga nyu,
nlem ô nga beta nyoñ ngu, ane a nga wômô: ajô te be nga yôlé vôm ate jôé
na, En-Hakkoré, vôm ate a ne Léchi, azukui môse wu.
20 Ane a nga tyi' Israël mejô mimbu mewôm mebaé melu ya Bephilistin.

**16** 1 Ane Samson a nga ke Gaza, a yene minga bijabô wôé, a ke be nye.
2 Ane be nga kate bôte ya Gaza foé na, Samson a zuya nne. Ane be nga dili nye
été, a yabe nye ngum alu mbé aka'a ya nlam, a tabe fe ne mieñ ngum alu, a
jô na, Njôka'an akekui tyé j'aye lende, éyoñ éte bi aye wôé nye.
3 Ane Samson a nga bômbô si akui zañ alu, ane a nga kôlô si zañ alu, a yeme mo
biyombé ya mbé aka'a ya nlam, a mekône mebaé, a té bie si, a mfeta'a ôse, a
bete bie bitu, a be'e bie akui abôbôn nkô e ne asu Hébron.
4 A nga bo na, éyoñ melu me nga lôt, a nga diñe minga mbi'ili ya Sorek, a to jôé
na Delila.
5 Ane bivete Bephilistin bi nga ke be minga ate, a jô nye na, Tame wone nye, ô
yemelan vôm beta ngule wé a so, a yemelane fe mezen bi ne ngule ya dañe
nye: nde te bi aye ka'a nye a kpwe'ele nye: wôna bi aye ve wo, môt ase ya be
bia, bifase bi argent toyini a ntete wua.
6 Ane Delila a nga jô Samson na, M'aye'elane wo na, ô kate me vôm beta ngule
wôé a so, a jôm be ne ngule ya ka'a wo je a kpwe'ele wo.
7 Nde Samson a nga jô nye na, Nge b'aye ka'a me a nyumi angame zañbwa é
ngenan te tame kôt, wôna m'aye bo atek, a bo ane môt mfe.
8 Ane bivete Bephilistin bi nga zu ve minga nyumi angame zañbwa é ngenan te
tame kôt, ane a nga ka'a nye a je.
9 Eyoñ éte a mbili beyabe étun nda ya été. Ane a nga jô nye na, A Samson,
Bephilistin be nto be wo. Ane a nga té angam, aval ane nkole sut w'atéé éyoñ
w'anambe nduan. Nalé ate ngule jé é nji yemelan.
10 Ane Delila a nga jô Samson na, Tame yen, ô kpwe'eleya ma, a laa me minsos:
éyoñe ji m'aye'elane wo ô kate'e me jôme be ne ngule ya ka'a wo je.
11 Ane a nga jô nye na, Nge b'abo ve ka'a me a beta mimfefé minsinga mi ngenan
te tame bo ésaé, wôna m'aye bo atek, a bo ane môt mfe.
12 Nalé Delila a nga nyoñe beta mimfefé minsinga, a ka'a nye a mie, a jô nye na,
A Samson, Bephilistin be nto be wo. Beyabe be nga to étun nda ya été. Ane
a nga té mie mo mé ane ndes.
13 Ane Delila a nga jô Samson na, O maneya me kpwe'ele azukui éyoñe ji, a laa
me ve minsos : kate'e me jôm be ne ngule ya ka'a wo je. Ane a nga jô nye na,
Nge w'aye tiñe mebusa me ésile zañbwa ya nlô wom ba minsinga ya éndelé
w'atiñ.
14 Ane a nga yemete ésili jé a fanak, a jô nye na, A Samson, Bephilistin be nto
be wo. Ane a nga vee ôyo, a té fana'a ya mbôñ, a éndelé ése.
15 Ane minga a nga jô nye na, O ne ngule ya jô aya na M'adiñe wo, éyoñ nleme
wôé ô nji bo be ma ? ô maneya me kpwe'ele biyoñe bilale bi, te kate me vôm
beta ngule wôé a so.
16 A nga bo na, éyoñ a nga jaé ndeñele nye melu mese a mejô mé, a tindi nye,
nleme wôé ô nga wô' abé ane a ye wu.
17 Nde a nga kate nye nleme wé ôse, a jô nye na, Otyenjeñ ô nji tame kui me nlô:
amu me nga to Naziréen be Zambe aso abume nane: nge be tyeñe me ési,
wôna ngule jam j'aye kôlô be ma, me bulane bo atek, a bo ane môt mfe ase.
18 Eyoñ Delila a nga yene na, a maneya kate nye nleme wôé ôse, a nga lôme môt
a loene bivete Bephilistin, a jô na, Za'an éyoñe jia ji, amu a maneya me kat
nleme wé ôse. Eyoñ éte bivete Bephilistin bi nga zu be nye, be bili moné ate
mo.

19 Ane minga ate a nga yale nye ôyo, a bô nye mebé; nde a nga loene môt, a tyeñe mebusa me ésile zañbwale ya nlô wé; ane a nga tate ndeñele nye, a ngule jé é nga kôlô be nye.
20 Ane a nga jô na, A Samson, Bephilistin be nto be wo. Wôna a nga vee ôyo, a jô na, M'aye kôlô aval ane me nga bo biyoñ bivok, a samese mamien, me li'i zesé. Ve a nji yeme na, Jehova a kôlôya be nye.
21 Ane Bephilistttin be nga bi nye, a tupe nye mis; ane be nga ke nye Gaza, a ka'a nye a bengôkop be mvot; nde a nga ko'o bidi nda mimbô' été.
22 Ve jame da, be maneya tyeñe nye, ésile ya nlô é nga beta taté yaé.
23 Ane bivete Bephilistin bi nga sulan a kômbô tyi'i Dagon zambe wop beta ntyi'ane biôm, a bo mevak: amu be nga jô na, Zambe wongan a veya bia Samson nsiñe wongane mo.
24 Eyoñ bôt be nga yene nye, be nga kañe zambe wop; amu be nga jô na, Zambe wongan a maneya ve bia nsiñe wongane mo, nyô a mbe ntyame ya si jangan, nyô a wôéya bia abui bôt.
25 A nga bo na, éyoñ minlem miap mi nga vak, be nga jô na, Lo'ene Samson, a bo bia bivôé. Nde be nga loene Samson vôm a nga to nda mimbôk; ane a nga bo bivôé mise map. Ane be nga telé nye zañe mekôn:
26 nde Samson a nga jô mongô a nga bili nye wo na, Jibi'i ma, me bôlé mekôn me bili nda, me ye'ebe me.
27 Nda éte é mbe befam a binga ne lut! bivete bise ya Bephilistin bi mbe woé; befam a binga bebé betoyini bela be nga to fe andile yôp, be yen ane Samson a bo bivôé.
28 Ane Samson a nga ye'elane Jehova, a jô na, A Tate Jehova, m'aye'elane wo na, ô simesa'ane ma, a beta ve me ngu, nalé ma'ye'elane wo, ve éyoñe jia ji, A Zambe, nalé m'aye kuneban mfa'a ya Bephilistin éto ji, ajô mise mam mebaé.
29 Ane Samson a nga bi mekône mebaé ya zañ, mme me nga bili nda, a ye'ebe me, akône da a mbo nnôme wé, di avok a mbo ngale wé.
30 Ane Samson a nga jô na, Me wo'ok, bia Bephilistin. Ane a nga vitibi a ngule jé ése; a nda é nga ku bivete yôp, a bôte bese be nga to été. Nalé ate mimbim a nga wôé awu dé mi nga dañe mi a nga wôé éyoñ a nga vee.
31 Eyoñ éte bobenyañe bé a bôte bese ya nda ésa wé be nga zu, a nyoñe nye, a be'e nye, a jame nye soñ zañe Tsorea a Eschthaol afupe mesoñ ya Manoach ésa wé. A nga tyi' Israël mejô mimbu mewôm mebaé.

**17** 1 Môte ya si minkôle ya Éphraïm a nga to, a mbe jôé na Mica.
2 Nnye ate a nga jô nyia wé na, Bifase bi argent toyini a ntete wua bi nga nyoñeban be wo, ajô ya été nde ô nga kobô de biyo'é, a tote fe de melo mam, ô lô, argent ate a ne be ma; ma me nga nyoñe nye. Ane nyia wé a nga jô na, Mone wom a bo' ébotan be Jehova.
3 Ane a nga bulane nyia bifase bi argent bite toyini a ntete wua; nde nyia wé a nga jô na, M'atiñeti fo'o argent a so mo mame nyô, a bo jôme Jehova, ajô mona fam wom, a bo nye ngunemelan é ne nkpwelan a ngunemelan é ne nyeman: ajô te éyoñe ji m'aye bulane wo nye.
4 Eyoñ a nga mane bulane nyia moné ate, nyia a nga nyoñe bifase bi argent mintete mibaé, a ve bie nlui, nnye a nga bo bie ngunemelan é ne nkpwelan a ngunemlan é ne nyeman: ane é nga tele nda Mica.
5 Môt ate Mica, a nga bili nda bezambe, ane a nga bo éphod, a bethéraphim, a telé mone wua ya bo be fame bé étyi be Zambe, nnye ate a nga bo prêtre wé.
6 Melu mete njô bôt a nji bo Israël: môt ase a nga bo ane mise mé me nga yene zôsô.

7 Ndôman éziñ é nga so Bethléhem-Juda, môte ya nda bôte Juda, a to mone Lévite; ane a nga bo a tabe'e wôé.
8 Ane môt ate a nga kôlô nlam ôte Bethléhem –Juda, a ke tabe vôm a ye yen éto; nde a nga kui si minkôle ya Éphraïm, nda Mica, éyoñ a nga ke a wulu.
9 Ane Mica a nga jô nye na, W'aso mfa'a mbé ? Ane a n ga jô nye na, Me ne mone Lévite ya Bethléhem-Juda, m'ake tabe vôm m'aye yene éto.
10 Ane Mica a nga jô nye na, Tabe'e be ma, ô bo me ésa a prêtre, wôna m'aye ya'ane wo mbu wua bifase bi argent awôm, a ajalé ngômesane nda, a bidi biôé. Nalé mone Lévite a nga ke be nye.
11 Ane mone Lévite a nga yen mvaé ya tabe be môt ate; a ndôman éte é nga bo nye aval ane mone wua ya bo be fam bé.
12 Ane Mica a nga telé mone Lévite ate étyi be Zambe, a ndôman éte é nga bo prêtre wé, a to nda Mica.
13 Eyoñ éte Mica a nga jô na, Eyoñe ji m'ayeme na, Jehova a ye bo me mvaé, amu me mbili mone Lévite ane prêtre wom.

**18** 1 Melu mete njô bôt a nji bo Israël: melu mete fe ayoñe Bedanite e nga jeñ ngape si ya tabe; amu akui môs ôte, ngape si jap é ngenan te tame vebane be be meyoñe me Israël été.
2 Ane bone be Dan be nga nyoñe bôte betan ngume tañ nda bôte jap, be to miñyôyo'o mi bôt, be so'o Tsorea a Eschthaol, be lôme be be ke loé si, a jeñe mame ya été; ane be nga jô be na, Kela jeñane mame ya si. Ane be nga kui si minkôle ya Éphraïm, nda Mica, a bômbô valé.
3 Eyoñ be nga to bebé nda Mica, be nga yeme tyiñ ndôman mone Lévite ate; nde be nga yale valé, a jô nye na, Za a nga zu wo nne ? w'abo jé vôme nyô ? ô bili fe jé va ?
4 Ane a nga jô be na, Mica a boya me avale di a avale di, nnye fe a nyoñeya me ésaé, me nto prêtre wé.
5 Ane be nga jô nye na, Bi aye'elane wo na, ô sili fe'e be Zambe, bi yem nge zen bi ake j'aye bo mvo'é.
6 Ane prêtre ate a nga jô be na, Kelan mvo'é : zen mi ake é bô asu Jehova.
7 Ane bôte bete betan be nga kôlô, a kui Laïs, a yene bôt be nga to été, aval ane be nga to mvo'é, ane fulu Besidonien é né, be to ne mieñ̃ñ a mvo'é, te ko jôme woñ; amu môt a bili ngule ya jôô mam a nji bo si éte, a mbe ngule ya liti be ôson zen éziñ, be to fe Besidonien ôyap, nalé fe ba be bôte befe te ke fulane mam.
8 Ane be nga bulane be bobenyañe bap Tsorea a Eschthaol: nde bobenyañe bap be nga jô be na, Mi ajô aya?
9 Be na, Nkôla'ane si, bi ke wosane be; amu bi yeneya si éte, bi lô na, é ne mvaé abui : ye mi to si ? te boan élese ya ke nyin été, a nyoñe si éte.
10 Eyoñ mi aye ke, mi aye kui be bôt be to mvo'é, si fe anen ; amu Zambe a veya je mo menan, vôm ate a nji jembane jôm é ne si nyô.
11 Ane bôte mintete misamane ya nda bôte Bedanite be nga kôlô si vôm ate be so'o Tsorea a Eschthaol, biôme ya mewosan mintiñetane mengeteñ.
12 Ane be nga ke, a vule minkan Kirjath-Jearim, mfa'a ya Juda : ajô te be nga yôlé vôm ate na, Machané-Dan, azukui môse wu ; vôm ate ane Kirjath-Jearim mvus .
13 Ane be nga lôte vôm ate, a kui si minkôle ya Éphraïm, a zu kui nda Mica.
14 Eyoñ éte bôte betan be nga ke loé si ya Laïs be nga kobô a jô bobenyañe bape na, Ye mi ayeme na, éphod, a bethéraphim, a ngunemalan é ne nkpwelan, a ngunemelan é ne nyeman, bi ne menda ma été ? ajô te fasan éyoñe ji jam mi ayiane bo.

15 Ane be nga yale vôm ate, a kui nda ndôman éte mone Lévite, nda Mica, a sili nye ane a né.
16 A bôte mintete misaman, be mbe bôte ya bone be Dan, be nga tele anyi mbé, biôme ya mewosane biap mintiñetane mengeteñ.
17 Ane bôte bete betan be nga taté ke loé si be nga kôlô si, a nyin été, a nyoñ ngunemelan é ne nkpwelan, a éphod, a bethéraphim, a ngunemelan é ne nyeman : prêtre ke a tele anyi mbé, ba be bôte mintete misaman, biôme ya mewosan mintiñetane mengeteñ.
18 Eyoñ balé bete be nga nyin nda Mica, a soo ngunemelan é ne nkpwelan, a éphod, a bethéraphim, a ngunemalan é ne nyeman, prêtre ate a nga jo be na, Mi abo jé ?
19 Ane be nga jô nye na, Tabe'e évô, buti'i wo anyu dôé, ô ke bi ake, a bo bia ésa a prêtre: ye bo prêtre ya nda môte wua, ye bo prêtre ya ayoñ a nda bôt Israël été, jé é ne wo mvaé ?
20 Ane nleme prêtre ô nga wô' avak, ane a nga nyoñ éphod, a bethéraphim, a ngunemelan é ne nkpwelan, a ke nsamba ya bôte bete.
21 Nde be nga kôñelan a kôlô, a telé ayôme bon, a biyem, a biôm ôsu.
22 Eyoñ be kandaneya nda Mica ôbe nté, bôt be nga to menda bebé nda Mica, be nga sulan, a ke koane bone be Dan.
23 Ane be nga loene bon be Dan. Ane be nga kôñelan mesu mvus, a jô Mica na, Jé é bo wo, w'azu aka'a nsamba di?
24 Nye na, Mi maneya nyoñe me bezambe bam me nga bo, a prêtre, mi kôlôya fe, me m'ali'i jé? mi ajô me aya na, Jé é bo wo?
25 Ane bone be Dan be nga jô nye na, Tyiñe jôé é bo'o te wô'é be bia, a za bo na, bôt b'ayaa b'aye ku wo yôp, a ényiñe jôé é jañé, a binyiñe bi bôte ya nda jôé.
26 Ane bone be Dan be nga ke zene jap: éyoñ Mica a nga yene na, be dañe nye ngu, a nga kôñelan a bulane nda jé.
27 Ane be nga nyoñe jôm Mica a nga bo,a prêtre a nga bili, a kui Laïs, be bôt be nga to ne mieññ a mvo'é, te ko jôme woñ, a wôé be a meyo me nkpawté mekôn; ane be nga di'i nlam ôte nduan.
28 Môte ya nyii be a nji bo, amu vôm ate a mbe Sidon ôyap, nalé fe ba be bôte befe be nji fulane mam; nlam ôte ô mbe mbi'ili été ô bô mfôme Beth-Rehob. Ane be nga lôñ nlam ôte, a tabe été.
29 Ane be nga yôlé nlam ôte jôé na, Dan, jôé ya Dan ésa wop, nnye a nga biaé be Israël: ve jôé nlam ôte e nga taté bo na Laïs.
30 Ane bone be Dan be nga telé ngunemelan é ne nkpwelan mfa'a wop; a Jonathan, mone Guerschom, mone Moïse, ba be bo be fam bé be nga to beprêtre ya ayoñe Bedanite akekui môs bôte ya si éte be nga ke minkôm.
31 Nalé ate be nga telé nkpwelan ngunemelan Mica a nga bo, nté ôse nda Zambe é nga to Silo.

**19** 1 Melu mete, éyoñ njô bôt a mbe momo Israël, a nga bo na, mone Lévite éziñ a nga to si minkôle ya Éphraïm yat, a nga nyoñe minga mfa'a ya Bethléhem-Juda, minga ate ba nye be mbe te nya nlu'ane.
2 Ane minga ate ba nye be mbe te nya nlu'ane, a nga bo nye bijabô, a kôlô be nye, a ke jañe dé Bethléhem-Juda, a tabe valé tañ ngon ényin.
3 Ane nnôme wé a nga kôlô si, a ke tôñe nye, a kômbô kobô nye mvo'é, a beta soo nye, ba mbo ésaé wé nsamba wé, a bijakas bibaé: ane minga ate a nga ke nye nda ésa été; éyoñ ésa ngon éte a nga yene nye, a nga tôbane nye a avak.
4 Nde ntyi wé, ésa ngon éte, a nga ba'ale nye; ane a nga tabe be nye melu mela: nalé be nga di a nyu, a bômbô valé.

5 A nga bo na, alu nyini, be nga kune kôlô si mam me tyé, ane a nga kôlô si na a ke: ve ésa ngon a nga jô nnômngone wé na, Tame ve nlem ngu a ôfufuse fembé, wôna mi aye ke mfa'a mi ake.
6 Nalé be nga tabe si, a di a nyu vôme wua bebaane: nde ésa ngon a nga jô môt ate na, M'aye'elane wo na, ô tame beta bômbô, a nleme wôé ô wô'ô mevak.
7 Ane môt ate a nga kôlô si na, a kôlô; ve ntyi wé a nga tindi nye, nalé a nga beta bômbô valé.
8 Mam me tyé ya môse tane a nga kune kôlô si na, a ke; ane ésa ngon a nga jô na, M'aye'elane wo na, Tame ve nleme wôé ngu, a yange akekui môs w'aye ndeñ; ane be nga di bebaane.
9 Eyoñ môt ate a nga kôlô si na, a ke, émien, a minga wé ba nye be mbe te nya nlu'ane, a mbo ésaé wé, ntyi wé, ésa ngon, a nga jô nye na, Tame yen, éyoñe ji môs ô nga ndeñ ngô'é, m'aye'elane wo na, ô bômbô: ô lô, môs ô nga man, bômbô'ô va, nde nleme wôé w'aye vak; akiti ô ji'a futi nyôle zen, w'aye ke ja dôé.
10 Ve môt ate a nji kômbô bômbô alu te, ve kôlô si a ke, a kui fefele Jebus ( a ne na, Jérusalem) : a bili nsamba wé bijakase bibaé bi be'e bito mvus ; minga ba nye be mbe te nya nlu'ane a to fe nsamba wé.
11 Eyoñ be nga kui fefel Jebus, môs ô nga ndeñ abui; ane mbo ésaé a nga jô ésa wé na, M'aye'elane wo na, bi tame yale nlame ya Bejébusien wu, a bômbô été.
12 Ane ésa wé a nga jô nye na, Bi *a*ye ke yale nlame môte ya ayoñ afe, ñwô ô nji bo wu ya bone be Israël; ve bi aye ke ôsu akui Guibea.
13 A nga jô fe mbo ésaé wôé na, Za'a bi ke vôme wua ya mevôme ma: bi aye bômbô nge Guibea , nge Rama.
14 Nalé be nga lôt a ke zene jap; jôp é nga dime be bebé Guibea, nlame Benjamin.
15 Ane be nga yale wôé, be ke bômbô Guibea: ane a nga nyin été, a tabe si nseñe ya nlam; amu te ke môt a nga nyoñe be nda jé, be bômbô.
16 Ane nnôme môt éziñ ô nga so ésaé jé afup mam me ngô'é: môt ate a mbe môte ya si minkôle ya Éphraïm, nde a nga tabe Guibéa; ve bôte ya nlam ôte be mbe Bebenjamite.
17 Ane a nga bete mis, a yene môt ya dulu ate nseñe ya nlam; nde nnôme môt ôte ô nga jô na, W'ake vé? w'aso ke vé?
18 Ane a nga jô nye na, Bi aso Bethléhem-Juda, bi alôt a ke si minkôle ya Éphraïm mfa'a ya yat; nne me ne môt ya wôé; ane me nga ke Bethléhem-Juda: éyoñe ji m'ake nda Jehova; te ke môt a nyoñe me nda jé.
19 Ve bi bili minkende'e bilok a bidi mfa'a ya bijakas; me bili fe fembé a vin mfa'a wom, a mfa'a ya mbo ésaé wôé a ne minga, a mfa'a ya ndôman é ne nsamba bebo bisaé bôé: bi nji jeñe jôm.
20 Ane nnôme môt ô nga jô na, Mvo'é é tabe'e be wo; a kôsa bo nalé, biôm bise w'ayi bi ne ajô dam; ve jame da, te bômbô nseñ.
21 Nalé a nga nyoñe nye nda jé, a ve bijakase bidi; ane be nga sôpe mebo, a di a nyu.
22 Eyoñ minlem mi nga bo be mevak, a teme na, bizezam bi bôte bi éziñ ya nlam bi nga bôman nda, bi kutu'u mbé; ane bi nga kobô mie ndaa, nnôme môt ôte, na, Kulu'u môt a te zu nda jôé atan, bi yeme nye.
23 Ane môt ate, mie ndaa, a nga ke be nga to atan, a jô be na, A bobejañ, m'aye'elane mia na, te boan abé ana: amu môt ate a zuya nda jam, te boan akute jame di.
24 Tama yenan, éndun ngone jame ji, a minga wé ba nye be ne te nya nlu'ane; mbe m'aye kulu atan éyoñe ji, mi ve be ôson, a bo be ane mi anye'e: ve te boane môt ate avale akute jame di.

25 Ve bôte bete be nji vô’ôlô nye: nalé fam éte é nga bi minga wé ba nye be mbe te nya nlu’ane, a kulu be nye atan; ane be nga bômbô nye, a kpwe’ele nye ngum alu akekui tyé: éyoñ tyé é nga taté lende, be nga suu nye.
26 Ane minga ate a nga so a melende me tyé a ku mbé si ya nda môt ate vôm ésa wé a nga to, akekui éfufupe tyé.
27 Ane ésa wé a nga kôlô si mam me tyé, a dii mimbé ya nda, a kui atane na, a ke zene jé ; a zu koé na, minga ate nyô ba nye be mbe te nya nlu’ane, a butu mbé si ya nda, mo mé me bili mbô’ô mbé ya si.
28 Ane a nga jô nye na, Kôlô’ô si, bi ke; ve te ke éyalan: nde a nga beté nye éjakase yôp ; a môt ate a nga kôlô si, a ke vôme wé.
29 Eyoñ a nga kui nda jé, a nga nyoñ ôtyeñ, a bi minga ate ba nye be mbe te nya nlu’ane, a ba nye bibu’a bibu’a, afus awôm a abaé, a lôme nye akui minné mise ya Israël.
30 A nga bo na, ba bese be nga yene jam ete, be nga jô na, Aka’a jame di e nji tame boban nge yené ataté môs bone be Israël be nga kôlô si ya Égypte azukui môse wu: fasane de, bônda’ane mefek, a kobô.

**20** 1 Eyoñ éte bone be Israël bese be nge kôlô si, a ngum nsamba, ataté Dan akui Beer-Schéba, a si ya Galaad, ô nga sulane be Jehova Mitspa aval ane môte wua.
2 Ane bivete ya bôte bese, meyoñe mese ya Israël, bi nga liti menyô nsamba bôte ya Zambe été, be mbe bôt b’awulu si, beté minkpwaté mekôn, betoyini mintete minyin.
3 (Ane bone be Benjamin be nga wô’ô na, bone be Israël be keya Mitspa). Ane bone be Israël be nga jô na, Kate’e bia, abé te é nga boban aya?
4 Ane mone Lévite, nnôme ya minga be nga wôé, a nga yalan a jô na, Me nga kui Guibea, nlame Benjamin, bia minga wom bi mbe te nya nlu’ane, a jeñ éjô’ôba.
5 Ane bôte ya Guibea be nga kôlô si a bo me ntañete, a bômane me nda alu; be ye me wôé, be nga jô’ôbô minga wom bia nye bi mbe te nya nlu’ane a ngu, nde a wuya.
6 Ane me nga nyoñe minga ate bia nye bi mbe te nya nlu’ane, a ba nye afus, a lôme nye si se ya ngap Israël ; amu be maneya bo ézezam a jame ya akut Israël été.
7 Nde, mia bone be Israël, mia bese, va’ane vôme nyô melep a mbônda’ane mefe’e wônan.
8 Ane bôte bese be nga kôlô si aval ane môte wua, a jô na, Te ke môte ya be bia a ye ke nda éndelé jé, nalé fe te ke môte ya be bia a ye beta bulan nda jé.
9 Ve jam bi aye bo Guibea éyoñé ji nde di: bi aye bo asimba ya ba b’aye ke wosane nye;
10 meyoñe mese ya Israël, ntete bôt ôse bi aye nyoñ awôme bôt, a toyina bôt ase bi aye nyoñ ntete bôt, a awôm betoyini ése bi aye nyoñe toyina bôt, mbe b’aye jeñe bôte bevo’o bidi, ajô te, éyoñ b’aye kui Guibea ya Benjamin, b’aye bo aval ane akut ese be nga bo Israël été e né.
11 Nalé ate bôte bese ya Israël be nga sulan a kômbô wosan nlam ôte, be to nlatane aval ane môte wua.
12 Ane meyoñe ya Israël me nga lôme bôt be ke ayoñe Benjamin ese, a jô na, Za aka’a abé e maneya bobane be mia di ?
13 Ajô te va’ane bia bôte bete éyoñe ji, bizezam bi bôte bite bi ne Guibea, bi wôé be, a vaa abé mfa’a ya Israël. Ve Benjamin a nji vô’ôlô tyiñe bobenyañe bap bone be Israël.
14 Nde bone be Benjamin be nga sulane Guibea, be so’o minlam miap, b’aye ke wosane bone be Israël.

15 Ane bone be Benjamin be nga lañeban môs ôte, ba be nga so minlam, befam b’até minkpwaté mekôn betoyini mewôm mebaé a besaman, te lañe bôt be nga to Guibea, mbe bete be nga lañeban be to mintobane mi bôt mintete zañbwa.
16 Mintobane mi bôt mintete zañbwa mi mbe bimoñ mi nga to nsamba bôt ôte ôse été; môt ase a yeme wua meko’o me toloo jôm é ne abim ane koñ ési, te vus.
17 Ane bôte ya Israël, te lañe Benjamin, be mbe befam b’até minkpwaté mekôn betoyini mintete minyin; balé bete bese be mbe bôte ya mewosan.
18 Ane bone be Israël be nga kôlô si, a ke Béthel, a sili fe’e be Zambe; a jô na, Za a ye taté ke wosane bone be Benjamin mfa’a wongan ? Ane Jehova a nga jô na, Juda, nnye a ye taté ke.
19 Ane bone be Israël be nga kôlô si mam me tyé, a vule minkane ya wosan Guibea.
20 Ane bôte ya Israël be nga kôlô si a ke wosane Benjamin; a bôte ya Israël be nga kôm bité ya wosane be Guibea.
21 Ane bone be Benjamin be nga so Guibea, a kpwé Beisraélite mimbime si môs ôte bôte betoyini mewôm mebaé a bebaé.
22 Nde bôte bete, bôte ya Israël, be nga ve bebien ngule minlem, a beta kôm bité ya mewosan vôm bebien be nga taté kôm bité môs ya ôsu.
23 Ane bone be Israël be nga ke yôn asu Jehova akekui mam me ngô’é; ane be nga sili Jehova na, Ye m’aye beta subu bebé a wosane bone be Benjamin mojañ ? Jehova na, Kelan, mi wosane nye.
24 Ane bone be Israël be nga beta subu bebé be bone be Benjamin môse baa.
25 Ane bone be Benjamin be nga ke wosane be, be so’o Guibea, môse baa ôte, a beta kpwé bone be Israël mimbime si bôte betoyini awôm a mwom; balé bete bese be mbe ba b’até minkpwaté mekôn.
26 Eyoñ éte bone be Israël bese, a bôte bese, be nga bet a ke Béthel, a yôn, a tabe si vôm ate asu Jehova, a tyi bidi môs ôte akekui mam me ngô’é; ane be nga tyi’i mimveane b’adi’i nduan a mimveane ya bo mvo’é asu Jehova.
27 Ane bone be Israël be nga sili Jehova ( amu éwolo ya élate ya Zambe é mbe wôé melu mete,
28 a Phinées mon Éléazar, mon Aaron, a nga tele je ôsu melu mete), a jô na, Ye m’aye beta kôlô si a ke wosane bone be Benjamin mojañ, ye me jô’é ? Ane Jehova a nga jô na, Kelek; amu akiti m’aye ve nye mo môé.
29 Ane bôte ya Israël be nga telé beyabe, be yabe’e Guibea mimfa’a mise.
30 Ane bone be Israël be nga ke wosane bone be Benjamin môse lale, a kôm bebien bité ya wosane Guibea aval ane biyoñe bivok.
31 Ane bone be Benjamin be nga ke wosane bôte bete, a be nga dutuban a li’i nlam; ane be nga taté bibi bôt a wôé be, aval ane biyoñe bivok, mfa’a ya mimfaka, mmie wua w’ake Béthel, a wu mbo’o w’ake Guibea, mfa’a ya fé, a wôé bôte ya Israël bebé mewôm mela.
32 Ane bone be Benjamin be nga jô na, B’abôlan asu dangan, aval ane éyoñe ya mvus. Ve bone be Israël be nga jô na, Bi tame tup, a dutu be mfa’a ya mimfaka, be kôlô’ô nlam.
33 Ane bôte bese ya Israël be nga kôlô si vôme wop, a kôm bebien bité mewosan mfa’a ya Baal-Thamar: beyabe ya Israël be nga vame fe vôme wop, vôm be nga to Maaré-Guibea.
34 Ane mintobane mi bôt betoyini awôm be so’o Israël ase, be nga zu wosane Guibea, a mewosan me nga bo abé; ve be nji yeme na, abé e nga to be bebé.
35 Ane Jehova a nga bôé Benjamin asu Israël; a bone be Israël be nga wôé mfa’a ya Benjamin môs ôte bôte betoyini mewom mebaé a betan a bôt ntet: balé bete bese be mbe ba b’até minkpwaté mekôn.

36 Nalé ate bone be Bejamin be nga yene na, b'abôéban; amu bôte ya Israël be nga bulan mvus asu Benjamin, amu be nga buni beyabe be nga telé mfa'a ya Guibea.
37 Ane beyabe be nga bo avô, a mate a ke Guibea; a bayebe bete be nga ke ôsu, a wôé bôte bese ya nlam a meyo me nkpwaté mekôn.
38 Ndem bôte ya Israël a beyabe be nga mane tiñeti é mbe na, b'aye bo beta nsum ôtita a bete'e yôp, a so'o nlam.
39 Ane bôte ya Israël be nga kôñelan éyoñ be nga wosan, a Benjamin a nga taté bibi bôt a wôé bôte ya Israël bebé bôte mewôm mela; amu be nga jô na, B'abôlane fo'o asu dangan, aval ane mewosane ya mvus.
40 Ve éyoñ nkut ô nga taté bete yôp, ô so'o nlam, ô to nsum ôtita, Bebenjamite be nga lôbô mvus, a yene na, ngum nlam ôse ô nga kui ôtita yôp été.
41 Ane bôte ya Israël be nga kôñelan, a bôte ya Benjamin be nga nga bo fe'e ne vema! Amu be nga yene na, abé e kuiya be be.
42 Ajô te be nga lum memvus asu bôte ya Israël, a ke zene ya fé; ve mewosan me nga tôñe be bebé; a ba be nga so minlam be nga wôé be zañe ya été.
43 Ane be nga bômane Bebenjamite mimfa'a mise, a titane be, a tibi be mebo si vôm be nga wo'an, akekui Guibea yat mfa'a jôp d'atôô.
44 Bôte ya Benjamin be nga wu betoyini awôm a mwom; balé bete bese be mbe bôte ya ayok.
45 Ane be nga kôñelan a tup a ke mfa'a ya fé akui ako'o ya Rimmon: ane be nga ke b'atô'ô be mimfaka mimfaka bôte betoyini betan, a tôñe be akui Guideom, a wôé fe be betoyini bebaé.
46 Nalé ate ba bese ya Benjamin be nga wu môs ôte be mbe bôt b'até minkpwaté mekôn betoyini mewôm mebaé a betan; balé bete bese be mbe bôte ya ayok.
47 Ve bôte mintete misaman be nga kôñelan a tup a ke mfa'a ya fé akui ako'o ya Rimmon, ane be nga tabe ako'o ya Rimmon ngon énying.
48 Ane bôte ya Israël be nga beta kôñelan mfa'a ya bone be Benjamin, a wôé be a meyo me nkpwaté mekôn, ngum nlam ôse, a biyem, a jôm ése be nga yen: nalé fe minlam mise be nga yen, be nga di'i mie nduan.

**21** 1 Bôte ya Israël be nga mane tiñeti Mitspa, a jô na, Te ke môte wua ya be bia a ye ve ngo jé é lu'u mone Benjamin.
2 Ane bôt be nga ke Béthel, a tabe si valé asu Zambe akekui mam me ngô'é, a bete metyiñe yôp, a yi abui.
3 Ane be nga jô na, A Jehova, Zambe ya Israël, amu jé jame di e bobaneya Israël na, môse wu ayoñe da d'ajemban Israël été ?
4 A nga bo na, tyé kpwa, bôt be nga kune kôlô si, a lôñ autel vôm ate, a tyi'i mimvean b'adi'i nduan a mimveane ya bo mvo'é.
5 A bone be Israël be nga jô na, Meyoñe mese ya Israël, za a nga bo te zu ésulan be Jehova ? Amu be nga mane kane beta ngana ajô ya nyô a nga bo te zu be Jehova Mitspa, a jô na, A ye fo'o wôéban.
6 Ane bone be Israël be nga jôban amu Benjamin monyañe wop, a jô na, Ayoñe da e nto ntyi'ane be Israël môse wu.
7 Bi aye bo ajô binga mfa'a ya ba be nga li'i aya, vôm bi maneya tiñeti a Jehova na, bi aye bo te ve bengone bangan be luk ?
8 Ane be nga jô na, Ayoñ avé ya meyoñe me Israël e nga bo te zu be Jehova Mitspa ? Ane be nga yene na, môt a nji zu minkan mfa'a ya ésulan a so'o Jabès-Galaad.
9 Amu éyoñ bôt be nga lañeban, be nga yene na, bôt be to Jabès-Galaad be nji bo été.

10 Ane ngum nsamba ô nga lôme bôt betoyini awôm a bebaé ya ba b'adañ ayo'o
wôé, a ve be atiñe na, Kela wôane bôt be to Jabès-Galaad a meyo me nkpwaté
mekôn, a fulane binga ba be ayôme bon.
11 Jam mi aye bo e ne na: mi aye jiane fam ése ne meñ, a minga ase ba fam be
jô'ôbôya.
12 Ane be nga koé bindune bivôm bengon mintete minyin mfa'a ya bôt be nga to
Jabès-Galaad, bi bi ngenan te yeme fam zene ya njô'ôban; ane be nga zu bie
minkan Silo, nnye a ne si ya Canaan.
13 Ane ngum nsamba ôse ô nga lôme bôt be kobô bone be Benjamin be nga to
ako'o ya Rammon, a kate be fôé ya élat.
14 Nde Benjamin a nga bulan éyoñ éte; ane be nga ve be binga be nyii mfa'a ya
binga be Jabès-Galaad: ve a kôsa bo nalé be nji yiane be.
15 Ane bôt be nga jôban ajô Benjamin, amu Jehova a nga nete fandan meyoñe
me Israël été.
16 Eyoñ éte bemvendé ya ngum nsamba be nga jô na, Bi aye bo ajô binga mfa'a
ya ba be nga li'i aya, vôm binga be nga mane jañ be Bejamain ?
17 Ane be nga jô na, Ba ya Benjamin be nga nyiñ b'ayiane bi ngap, ayoñ é za jañe
ne fi Israël été.
18 Ve jame da, bi se ngule ya ve be binga mfa'a ya bengone bangan; amu bone
be Israël be nga mane tiñeti na, Biyo'é bi bo'o be nyô a ve minga be mone
Benjamin.
19 Nde be nga jô na, Tama yenan, mbu ôse bôt b'abo fête be Jehova Silo, nnye a
ne Béthel mfa'a ya nord, nnye fe a ne mfaka w'akôlô Béthel a ke Sichem mfa'a
jôp d'atôô, a Lebona mfa'a ya Sud.
20 Ane be nga lepe bone be Benjamin na, Kela yabane mefup mindi'i été;
21 mi mombô'ô, a yen nge bengon ya Silo b'aye zu jem mebôk, wôna kôla'ane si
mfa'a ya mefupe mindik, môt ase a bii' minga wé mfa'a ya bengone be Silo, a
ke si ya Benjamin.
22 A ye bo na, éyoñ beésa bap nga bendôm b'aye zu bemé be bia, bi aye jô be
na, Jiba veane bia be mvo'é; amu bi nji nyoñe môt ase ya be be minga mfa'a
ya bita, nalé fe mi nji ve be be; nge e ne nalé, ve mi nto mekua éyoñe ji.
23 Ane bone be Benjamin be nga bo nalé, a bi binga bap, abima tañe jap é mbe,
mfa'a ya ba be nga jem, mbe be nga to'é: ane be nga bulan a ke mfa'a ya
ngape si jap, a lôñe minlam, a tabe mie.
24 Eyoñ éte bone be Israël be nga kôlô vôm ate, môt ase ase a kele' ayoñe dé a
nda bôte jé, ane be nga kôlô vôm ate, môt ase a kele' ngape si jé.
25 Melu mete njô bôt a nji bo Israël: môt ase a nga bo ane mise mé me nga yene
zôsô.